

Operation Manual

Mode d'emploi

Multi-CD control DSP High power CD/MP3/WMA/
Cassette player with FM/AM tuner

Syntoniseur FM/AM et lecteur de CD/MP3/WMA/Cas-
sette, "Puissance élevée", avec DSP et contrôleur
pour lecteur de CD à chargeur

FH-P5000MP

English

Français

SUPER  **TUNER III** 

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

01 Before You Start

- Information to User **6**
- For Canadian model **6**
- About this unit **6**
- About this manual **6**
- After-sales service for Pioneer products **6**
- Product registration **6**
- Precautions **7**
- Features **7**
- About WMA **7**
- Use and care of the remote control **8**
 - Installing the battery **8**
 - Using the remote control **8**
- About the XM READY mark **8**
- About the demo mode **9**
- Resetting the microprocessor **9**

02 What's What

- Head unit **10**
- Remote control **11**

03 Power ON/OFF

- Turning the unit on **12**
- Selecting a source **12**
- Turning the unit off **12**

04 Tuner

- Listening to the radio **13**
- Introduction of advanced tuner operation **14**
- Storing broadcast frequencies **14**
- Recalling broadcast frequencies **14**
- Tuning in strong signals **15**
- Storing the strongest broadcast frequencies **15**

05 Cassette Player

- Playing a tape **16**

Introduction of advanced cassette player operation **17**

- Repeating play **17**
- Skipping blank tape sections **18**
- Using Dolby noise reduction **18**

06 Built-in CD Player

- Playing a CD **19**
- Selecting a track directly **19**
- Introduction of advanced built-in CD player operation **20**
- Repeating play **20**
- Playing tracks in a random order **21**
- Scanning tracks of a CD **21**
- Pausing CD playback **21**
- Selecting the search method **22**
- Searching every 10 tracks in the current disc **22**
- Using compression and BMX **22**
- Using disc title functions **22**
 - Entering disc titles **23**
 - Displaying disc titles **23**
- Using CD TEXT functions **24**
 - Displaying titles on CD TEXT discs **24**
 - Scrolling titles in the display **24**

07 MP3/WMA/WAV Player

- Playing MP3/WMA/WAV **25**
- Selecting a track directly **26**
- Introduction of advanced built-in CD player (MP3/WMA/WAV) operation **27**
- Repeating play **27**
- Playing tracks in a random order **27**
- Scanning folders and tracks **28**
- Pausing MP3/WMA/WAV playback **28**
- Selecting the search method **28**
- Searching every 10 tracks in the current folder **29**

- Switching the tag display **29**
- Using compression and BMX **29**
- Displaying text information on MP3/WMA/
WAV disc **30**
 - When playing back an MP3/WMA
disc **30**
 - When playing back a WAV disc **30**
- Scrolling text information in the display **30**

08 Multi-CD Player

- Playing a CD **31**
- Selecting a track directly **31**
- 50-disc multi-CD player **32**
- Introduction of advanced multi-CD player
operation **32**
- Repeating play **32**
- Playing tracks in a random order **33**
- Scanning CDs and tracks **33**
- Pausing CD playback **34**
- Using ITS playlists **34**
 - Creating a playlist with ITS
programming **34**
 - Playback from your ITS playlist **34**
 - Erasing a track from your ITS
playlist **35**
 - Erasing a CD from your ITS
playlist **35**
- Using disc title functions **35**
 - Entering disc titles **36**
 - Displaying disc titles **36**
 - Selecting discs from the disc title
list **37**
- Using CD TEXT functions **37**
 - Displaying titles on CD TEXT
discs **37**
 - Scrolling titles in the display **37**
- Using compression and bass emphasis **37**

09 Audio Adjustments

- Introduction of audio adjustments **39**
- Using balance adjustment **39**
- Adjusting loudness **39**
- Using subwoofer output **40**
 - Adjusting subwoofer (low pass filter)
settings **40**
 - Adjusting low pass filter attenuation
slope **40**
- Using the high pass filter **41**
 - Adjusting high pass filter attenuation
slope **41**
 - Adjusting high pass filter setting **41**
- Adjusting source levels **41**

10 Digital Signal Processor

- Using the digital signal processor **42**
- Using the graphic equalizer **42**
 - Recalling equalizer curves **42**
 - Adjusting equalizer curves **43**
 - Adjusting 13-band graphic
equalizer **43**
- Using the position selector **44**
- Using the time alignment **44**
 - Adjusting the time alignment **44**
- Using BBE sound **45**

11 Initial Settings

- Adjusting initial settings **46**
- Setting the clock **46**
- Switching the auxiliary setting **46**
- Switching the dimmer setting **47**
- Adjusting display contrast **47**
- Selecting the digital attenuator **47**
- Switching the telephone muting/
attenuation **47**
- Switching the Ever Scroll **48**

12 Other Functions

- Turning the clock display on or off **49**
- Switching the illuminated bar color **49**
- Using different entertainment displays **49**
- Using the PGM button **49**
- Using the AUX source **50**
 - Selecting AUX as the source **50**
 - Setting the AUX title **50**
- Introduction of XM operation **51**
 - XM operation **51**
 - Selecting the XM channel directly **51**
 - Switching the XM display **51**
 - Switching the XM channel select setting **51**

Additional Information

- Understanding built-in CD player error messages **52**
- Cassette tapes **52**
- Cleaning the playback head **52**
- Music search and repeat functions during tape playback **52**
- CD player and care **53**
- CD-R/CD-RW discs **53**
- MP3, WMA and WAV files **54**
 - MP3 additional information **54**
 - WMA additional information **55**
 - WAV additional information **55**
- About folders and MP3/WMA/WAV files **55**
- Terms **56**
- Specifications **58**



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion—and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel

<u>Level</u>	<u>Example</u>
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet

THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.



Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.



For Canadian model

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in North America. Use in other areas may result in poor reception.



Important (Serial number)

The serial number is located on the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card. 

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe precautions noted on the next page and in other sections. 

After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer or distributor from where you purchased this unit for after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:

Please do not ship your unit to the companies at the addresses listed below for repair without advance contact.

U.S.A.

Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with this unit. 

Product registration

Visit us at the following site:

<http://www.pioneerelectronics.com>

- 1 Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.

Before You Start

- 2 Receive updates on the latest products and technologies.
- 3 Download owner's manuals, order product catalogues, research new products, and much more. 

Precautions

WARNING:

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to lead, a chemical known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

CAUTION:

USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the car.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed. 

Features

CD playback

Music CD/CD-R/CD-RW playback is possible.

MP3 file playback

You can play back MP3 files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

- Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>.

WMA file playback

You can play back WMA files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

WAV file playback

You can play back WAV files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (Linear PCM (LPCM)/MS ADPCM recordings). 

About WMA



The Windows Media™ logo printed on the box indicates that this unit can play back WMA data.

WMA is short for Windows Media Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.

Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

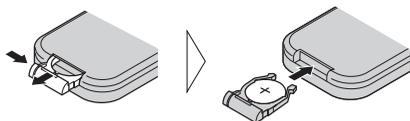
Notes

- With some applications used to encode WMA files, this unit may not operate correctly.
- With some applications used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed. 

Use and care of the remote control

Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (-) poles pointing in the proper direction.



WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

CAUTION

- Use only one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal. 

About the XM READY mark



The XM READY mark printed on the front panel indicates that the Pioneer XM tuner (sold separately) can be controlled by this unit. Please inquire to your dealer or nearest authorized Pioneer service station regarding the XM tuner that can be connected to this unit. For XM tuner operation, please refer to the XM tuner owner's manual.

Before You Start

Notes

- XM Satellite Radio is developing a new band of radio in the U.S.A.



The system will use direct satellite-to-receiver broadcasting technology to provide listeners in their cars and at home with crystal-clear sound seamlessly from coast to coast. XM will create and package up to 100 channels of digital-quality music, news, sports, talk and children's programming.

- The XM name and related logos are trademarks of XM Satellite Radio Inc. 

About the demo mode

The demonstration automatically starts when power to this unit is turned off while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing **ENTERTAINMENT** during demonstration cancels the demonstration. Pressing **ENTERTAINMENT** again to start the demonstration. Remember that if the demonstration continues operating when the car engine is turned off, it may drain battery power.

Important

The red lead (ACC) of this unit should be connected to a terminal coupled with ignition switch on/off operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained. 

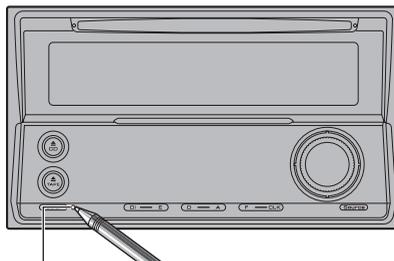
Resetting the microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation

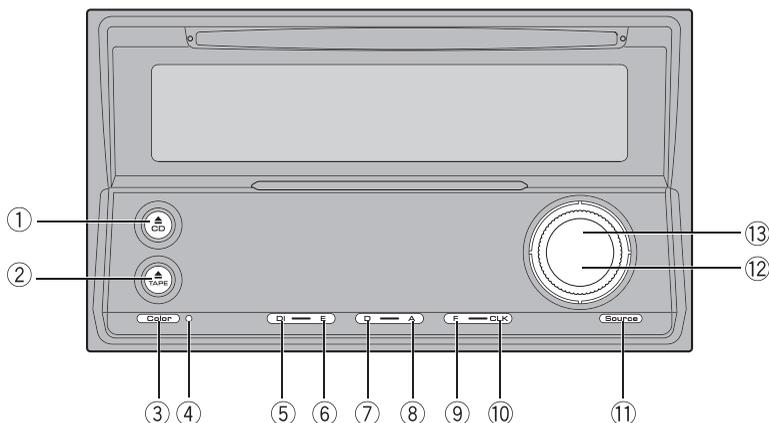
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display

- **Press RESET on the head unit with a pen tip or other pointed instrument.**



RESET button





Head unit

① CD EJECT button

Press to eject a CD from your built-in CD player.

② TAPE EJECT button

Press to eject a tape from your cassette player.
Press and hold to open or close the front panel.

③ COLOR button

Press to change the illuminated bar color.

④ RESET button

Press to reset the microprocessor.

⑤ DISPLAY button

Press to select different displays.

⑥ ENTERTAINMENT button

Press to change to the entertainment display.

⑦ DSP button

Press to select sound field functions.

⑧ AUDIO button

Press to select various sound quality controls.

⑨ FUNCTION button

Press to select functions.

⑩ CLOCK button

Press to change to the clock display.

⑪ SOURCE button

This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

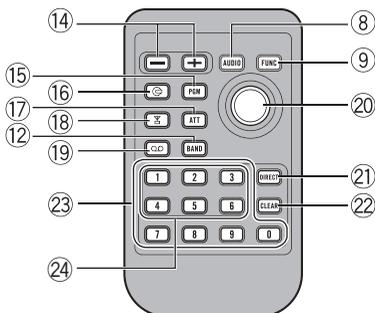
⑫ BAND button

Press to select among three FM bands and one AM band and to cancel the control mode of functions.
Press to change the direction of the tape transport and return to playback after fast forward or rewind.

⑬ Multi Control

Push up, down, left or right to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

What's What



Turn it to increase or decrease the volume. 

Remote control

Operation is the same as when using the buttons on the head unit.

⑭ VOLUME buttons

Press to increase or decrease the volume.

⑮ PGM button

Press to operate the preprogrammed functions for each source. (Refer to *Using the PGM button* on page 49.)

⑯ CD button

Press to select the built-in or multi-CD player as the source.

⑰ ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

⑱ TUNER button

Press to select the tuner as the source.

⑲ CASSETTE button

Press to select the cassette player as the source.

⑳ Joystick

Move to do manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions. Functions are the same as **Multi Control** except for volume control.

㉑ DIRECT button

Press to directly select the desired track. Press to do direct channel select when using an XM tuner.

㉒ CLEAR button

Press to cancel the input number when **NUMBER** are used.

㉓ NUMBER buttons

Press to enter the number for selecting a desired track in direct track select mode. Press to enter the number for selecting an XM channel directly, in direct channel select mode when using an XM tuner.

㉔ 1-6 buttons

Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player. 

Turning the unit on

- Press **SOURCE** on the head unit, or press **TUNER**, **CASSETTE** or **CD** on the remote, to turn the unit on.

When you select a source the unit is turned on. 

Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in this unit (refer to page 19). To switch to the cassette player, load a cassette tape in this unit (refer to page 16).

- When using the head unit, press **SOURCE** to select a source.

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

XM tuner—Tuner—Television—Built-in CD player—Multi-CD player—Cassette player—External unit 1—External unit 2—AUX

- When using the remote control, press **TUNER**, **CASSETTE** or **CD** to select a source.

Press each button repeatedly to switch between the following sources:

TUNER: XM tuner—Tuner—Television—Sources off

CASSETTE: Cassette player—AUX—Sources off

CD: Built-in CD player—Multi-CD player—Sources off



Notes

- In the following cases, the sound source will not change:
 - When there is no unit corresponding to the selected source connected to this unit.
 - When there is no disc in the unit.
 - When there is no cassette in this unit.

- When there is no magazine in the multi-CD player.
- When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 46).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue lead is connected to the car's auto-antenna relay control terminal, the car's antenna extends when this unit's selected source is the tuner. To retract the antenna, switch to a source other than the tuner. 

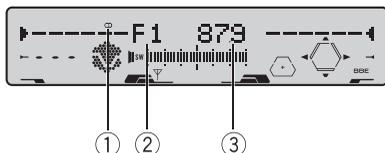
Turning the unit off

- Press **SOURCE** and hold until the unit turns off.

When using the remote control, press **TUNER**, **CASSETTE** or **CD** repeatedly. 

Tuner

Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.

① **Stereo (CD) indicator**

Shows that the frequency selected is being broadcast in stereo.

② **Band indicator**

Shows which band the radio is tuned to, AM or FM.

③ **Frequency indicator**

Shows to which frequency the tuner is tuned.

1 Press SOURCE to select the tuner.

Press **SOURCE** until you see **Tuner** displayed.

2 Use Multi Control to adjust the sound level.

Turn it to increase or decrease the volume.

3 Press BAND to select a band.

Press **BAND** until the desired band is displayed, **F1**, **F2**, **F3** for FM or **AM**.

4 To perform manual tuning, push Multi Control left or right.

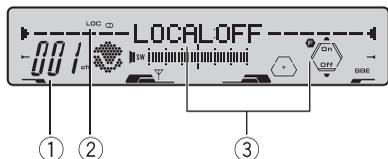
The frequencies move up or down step by step.

5 To perform seek tuning, push and hold Multi Control left or right for about one second and release.

The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by pushing **Multi Control** left or right.
- If you push and hold **Multi Control** left or right you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release **Multi Control**. 

Introduction of advanced tuner operation



- ① **Preset number indicator**
Shows which preset has been selected.
- ② **LOC indicator**
Shows when local seek tuning is on.
- ③ **Function display**
Shows the function status.

● Press **FUNCTION** to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

BSM (best stations memory)—**Pch List** (preset memory)—**LOCAL** (local seek tuning)

- To return to the frequency display, press **BAND**.



Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display. 

Storing broadcast frequencies

You can easily store up to six broadcast frequencies for later recall.

1 When you find a frequency that you want to store in memory press **FUNCTION** to select **Pch List**.

Press **FUNCTION** until **Pch List** appears in the display.

2 Push **Multi Control** left or right to select the preset number.

Pushing **Multi Control** left or right selects the preset tuning number. **Pch-1 – Pch-6** is displayed as the preset tuning number is selected.

3 Push and hold **Multi Control** up to store the radio station frequency in memory.

The selected radio station frequency has been stored in memory.



Notes

- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six AM stations can be stored in memory.
- You can also store radio station frequencies assigned to preset tuning numbers by pressing and holding one of the preset tuning buttons **1–6** on the remote control. 

Recalling broadcast frequencies

You can recall radio station frequencies assigned to preset tuning numbers.

● Push **Multi Control** up to recall radio station frequencies.

Pushing **Multi Control** up or down selects the preset tuning number. **001 – 006** is displayed as the preset tuning number is selected.

The radio station frequency assigned to the preset tuning number is recalled from memory.

**Note**

You can also recall radio station frequencies assigned to preset tuning numbers by pressing one of the preset tuning buttons **1–6** on the remote control.

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press **FUNCTION** to select **LOCAL**.

Press **FUNCTION** until **LOCAL** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn local seek tuning on.

Local seek sensitivity (e.g., **LOCAL 2**) appears in the display.

3 Push **Multi Control** left or right to set the sensitivity.

There are four levels of sensitivity for FM and two levels for AM:

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

AM: **LOCAL 1—LOCAL 2**

The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, push **Multi Control** down to turn local seek tuning off.

LOCAL:OFF appears in the display.

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning numbers **001 – 006** and once stored there you can tune in to those frequencies.

1 Press **FUNCTION** to select **BSM**.

Press **FUNCTION** until **BSM** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn **BSM** on.

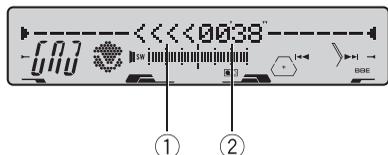
BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning numbers **001 – 006** in the order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

- To cancel the storage process, push **Multi Control** down.

**Note**

Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using **Pch List**.

Playing a tape



These are the basic steps necessary to play a tape with your cassette player. More advanced cassette player operation is explained starting on the next page.

! WARNING

Do not use with the front panel left open, after ejecting a cassette tape. If you do leave it open, it may result in injury in the event of an accident.

① **Tape direction indicator**

Shows the direction of the tape transport.

② **Play time indicator**

Shows the elapsed playing time of the current side of the tape.

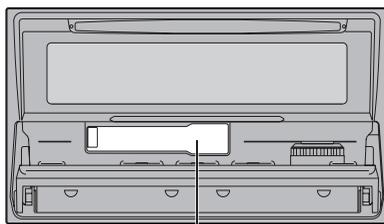
1 **Press TAPE EJECT.**

Cassette loading slot appears.

- After a cassette tape has been inserted, press **SOURCE** to select the cassette player.

2 **Insert a cassette tape into the cassette loading slot.**

Front panel is closed automatically, and playback will start.



Cassette loading slot

- You can eject a cassette tape by pressing **TAPE EJECT**.

3 **Use Multi Control to adjust the sound level.**

Turn it to increase or decrease the volume.

4 **To perform fast forward or rewind, push Multi Control left or right.**

FF or **REW** appears in the display.

- To cancel fast forward or rewind and return to playback, press **BAND**.
- You can cancel fast forward or rewind by pushing **Multi Control** in the same direction twice.

5 **To perform forward or rewind music search, push Multi Control left or right twice.**

F-MS (forward music search) or **R-MS** (rewind music search) appears in the display. The cassette player will fast forward or rewind to the next or previous blank spot on the tape and begin to play.

- To cancel music search and return to playback, press **BAND**.
- You can cancel music search by pushing **Multi Control** in the same direction again.

6 **To change the direction of the tape transport, press BAND.**

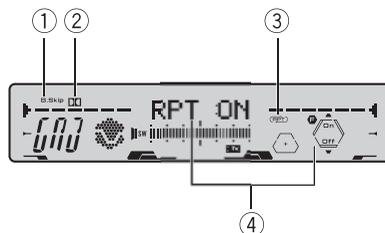
Cassette Player



Notes

- Do not insert anything other than a cassette tape into the cassette loading slot.
- A cassette left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.
- Play time indicator starts from **00'00"** in the following cases:
 - When a tape is inserted
 - When the tape direction is changed
 - When you rewind the tape to the beginning
- Play time indicator is halted when fast forward, rewind or music search is operating.

Introduction of advanced cassette player operation



- ① **B.SKIP indicator**
Shows when blank skip is turned on.
- ② **B NR indicator**
Shows when Dolby B NR is turned on.
- ③ **RPT indicator**
Shows when repeat play is turned on.
- ④ **Function display**
Shows the function status.

● Press **FUNCTION** to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—**B.SKIP** (blank skip)—**B NR** (Dolby B NR)

- To return to the playback display, press **BAND**.



Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

Cassette Player

1 Press **FUNCTION** to select **RPT.**

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn repeat **play on.**

RPT:ON appears in the display. The track currently playing will play to the end and then repeat.

3 Push **Multi Control** down to turn repeat **play off.**

RPT:OFF appears in the display. The track currently playing will continue to play and then play the next track. 

Skipping blank tape sections

Blank skip automatically fast forwards to the next song if there is a long period of silence (12 seconds or longer) between songs.

1 Press **FUNCTION** to select **B.SKIP.**

Press **FUNCTION** until **B.SKIP** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn blank **skip on.**

B.SKIP:ON appears in the display. Long periods of silence between songs will be skipped.

3 Push **Multi Control** down to turn blank **skip off.**

B.SKIP:OFF appears in the display. The complete cassette tape will play. 

Using Dolby noise reduction

When you listen to tapes that have been recorded with Dolby B NR, turn Dolby B NR on.

1 Press **FUNCTION** to select **B NR.**

Press **FUNCTION** until **B NR** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn **Dolby B NR on.**

B NR:ON appears in the display. The tape will play with Dolby B NR on.

3 Push **Multi Control** down to turn **Dolby B NR off.**

B NR:OFF appears in the display. The tape will play without Dolby B NR.

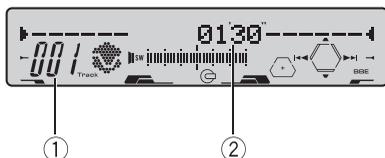


Note

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. 

Built-in CD Player

Playing a CD



These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① Track number indicator

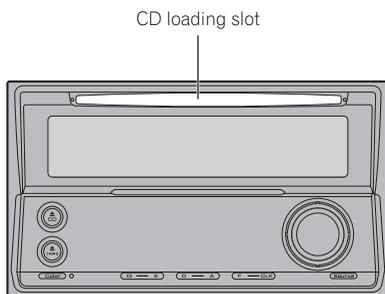
Shows the track currently playing.

② Play time indicator

Shows the elapsed playing time of the current track.

1 Insert a CD into the CD loading slot.

Playback will automatically start.



- You can eject a CD by pressing **CD EJECT**.

2 After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.

3 Use **Multi Control** to adjust the sound level.

Turn it to increase or decrease the volume.

4 To perform fast forward or reverse, push and hold **Multi Control** left or right.

- If you select **ROUGH**, pushing and holding **Multi Control** left or right enables you to search every 10 tracks in the current disc. (Refer to *Selecting the search method* on page 22.)

5 To skip back or forward to another track, push **Multi Control** left or right.

Pushing **Multi Control** right skips to the start of the next track. Pushing **Multi Control** left once skips to the start of the current track. Pushing again will skip to the previous track.



Notes

- The built-in CD player plays one, standard, 12-cm or 8-cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up. Press **CD EJECT** to eject the disc, and check the disc for damage before inserting it again.
- If the built-in CD player does not operate properly, an error message such as **ERROR-11** may be displayed. Refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 52.
- When a CD TEXT disc is inserted, the disc and track titles automatically begin to scroll in the display. When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, the disc and track titles scroll continuously. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48.

Selecting a track directly

When using the remote control, you can select a track directly by entering the desired track number.

1 Press DIRECT.

Track number input display appears.

2 Press NUMBER buttons to enter the desired track number.

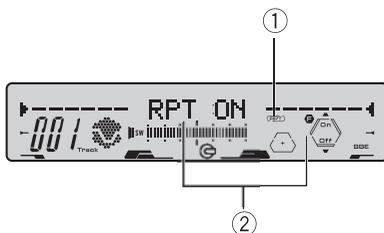
- You can cancel the input number by pressing **CLEAR**.

3 Press DIRECT.

The track of entered number will play.

Note

After entering the number input mode, if you do not perform an operation within about eight seconds, the mode is automatically canceled. □

Introduction of advanced built-in CD player operation**① RPT indicator**

Shows when repeat play is turned on.

② Function display

Shows the function status.

● Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**Scan** (scan play)—**Pause** (pause)—**FF/REV** (search method)—**TAG** (tag display)—**COMP** (compression and BMX)

- To return to the playback display, press **BAND**.

Notes

- When playing audio data (CD-DA), tag display is not effective even if you turn **TAG** (tag display) on. (Refer to page 29.)
- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. □

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track over again.

Built-in CD Player

1 Press **FUNCTION** to select **RPT**.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn repeat play on.

RPT:ON appears in the display. The track currently playing will play to the end and then repeat.

3 Push **Multi Control** down to turn repeat play off.

RPT:OFF appears in the display. The track currently playing will continue to play and then play the next track.

Note

If you perform track search or fast forward/reverse, repeat play is automatically cancelled. 

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

1 Press **FUNCTION** to select **RDM**.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order.

3 Push **Multi Control** down to turn random play off.

RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. 

Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

1 Press **FUNCTION** to select **Scan**.

Press **FUNCTION** until **Scan** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn scan play on.

Scan:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track push **Multi Control** down to turn scan play off.

Scan:OFF appears in the display. The track will continue to play.

- If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan** again by pressing **FUNCTION**.

Note

After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again. 

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press **FUNCTION** to select **Pause**.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn pause on.

Pause:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

Built-in CD Player

3 Push Multi Control down to turn pause off.

Pause:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.

Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

1 Press FUNCTION to select FF/REV.

Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.

- If the search method **ROUGH** has been previously selected, **ROUGH** will be displayed.

2 Push Multi Control left or right to select the search method.

Push **Multi Control** left or right until the desired search method appears in the display.

- **FF/REV** – Fast forward and reverse
- **ROUGH** – Searching every 10 tracks

Searching every 10 tracks in the current disc

If a disc contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When a disc contains a lot of tracks, you can roughly search for the track you want to play.

1 Select the search method ROUGH.

Refer to *Selecting the search method* on this page.

2 Push and hold Multi Control left or right to search every 10 tracks on a disc.

- If a disc contains less than 10 tracks, pushing and holding **Multi Control** right recalls the last

track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pushing and holding **Multi Control** right recalls the last track of the disc.

- If a disc contains less than 10 tracks, pushing and holding **Multi Control** left recalls the first track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pushing and holding **Multi Control** left recalls the first track of the disc.

Using compression and BMX

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of the CD player. Each of the functions have a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to select your favorite setting.

Push **Multi Control** up or down repeatedly to switch between the following settings:

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—BMX 1—BMX 2**

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you

Built-in CD Player

have entered a title, the title of that CD will be displayed.

Entering disc titles

Use the disc title input feature to store up to 48 CD titles in the unit. Each title can be up to 8 characters long.

1 Play the CD that you want to enter a title for.

2 Press FUNCTION and hold until Title In appears in the display.

- When playing a CD TEXT disc, you cannot switch to **Title In**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press DISPLAY to select the desired character type.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following character types:
 Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case)
 —European letters, such as those with accents (e.g. **á, à, ä, ç**)—Numbers and symbols

4 Push Multi Control up or down to select a letter of the alphabet.

Each pushing **Multi Control** up will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... @ # <** order. Each pushing **Multi Control** down will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A**.



5 Push Multi Control right to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, push **Multi Control** right to move the cursor to the next position and then select the next letter.

Push **Multi Control** left to move backwards in the display.

6 Move the cursor to the last position by pushing Multi Control right after entering the title.

When you push **Multi Control** right one more time, the entered title is stored in memory.

7 Press BAND to return to the playback display.



Notes

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the unit, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.
- When a multi-CD player that does not support disc title functions is connected, you cannot enter disc titles in this unit.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

- When a CD with a disc title is inserted, the disc title automatically begins to scroll through the display.
- If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed.

Using CD TEXT functions

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

- Press **DISPLAY**.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)—**DISC ART** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)—**TRK ART** (track artist name)

- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters of **DISC TTL**, **DISC ART**, **TRK TTL** and **TRK ART**. When the text information is longer than 8 letters, you can scroll the display as follows.

- Press **DISPLAY** and hold until the title begins to scroll through the display.

The titles scroll.

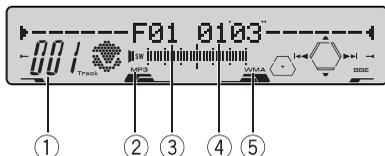


Note

When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 8 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold **DISPLAY**. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48. □

MP3/WMA/WAV Player

Playing MP3/WMA/WAV



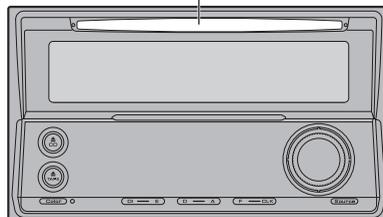
These are the basic steps necessary to play an MP3/WMA/WAV with your built-in CD player. More advanced MP3/WMA/WAV operation is explained starting on page 27.

- ① **Track number indicator**
Shows the track (file) currently playing.
- ② **MP3 indicator**
Shows when the MP3 file is playing.
- ③ **Folder number indicator**
Shows the number of folder currently playing.
- ④ **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track (file).
- ⑤ **WMA indicator**
Shows when the WMA file is playing.

1 Insert a CD-ROM into the CD loading slot.

Playback will automatically start.

CD loading slot



- You can eject a CD-ROM by pressing **CD EJECT**.

2 After a CD has been inserted, press **SOURCE** to select the built-in CD player.

3 Use **Multi Control** to adjust the sound level.

Turn it to increase or decrease the volume.

4 Push **Multi Control** up or down to select a folder.

- You cannot select a folder that does not have an MP3/WMA/WAV file recorded in it.
- To return to folder 01 (ROOT), press and hold **BAND**. However, if folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

5 To perform fast forward or reverse, push and hold **Multi Control** left or right.

- This is fast forward and reverse operation only for the file being played. This operation is canceled when the previous or next file is reached.
- If you select **ROUGH**, pushing and holding **Multi Control** left or right enables you to search every 10 tracks in the current folder. (Refer to *Selecting the search method* on page 28.)

6 To skip back or forward to another track, push Multi Control left or right.

Pushing **Multi Control** right skips to the start of the next track. Pushing **Multi Control** left once skips to the start of the current track. Pushing again will skip to the previous track.

Notes

- When playing discs with MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/WAV and CD-DA with **BAND**.
- If you have switched between playback of MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA), playback starts at the first track on the disc.
- The built-in CD player can play back an MP3/WMA/WAV file recorded on CD-ROM. (Refer to page 54 for files that can be played back.)
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- There is sometimes a delay between starting up CD playback and the sound being issued. When being read in, **FRMTREAD** is displayed.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up. Press **CD EJECT** to eject the disc, and check the disc for damage before inserting it again.
- Playback is carried out in order of file number. Folders are skipped if they contain no files. (If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.)
- When playing back files recorded as VBR (variable bit rate) files, the play time will not be correctly displayed if fast forward or reverse operations are used.
- If the inserted disc contains no files that can be played back, **NO AUDIO** is displayed.
- If the inserted disc contains WMA files that are protected by digital rights management (DRM), **SKIPPED** is displayed while the protected file is skipped.

- If all the files on the inserted disc are secured by DRM, **PROTECT** is displayed.
- There is no sound on fast forward or reverse.
- If the built-in CD player does not operate properly, an error message such as **ERROR-11** may be displayed. Refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 52.
- When an MP3/WMA/WAV disc is inserted, folder name and file name automatically begin to scroll in the display. When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, folder and file name scroll continuously. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48. 

Selecting a track directly

When using the remote control, you can select a track directly by entering the desired track number.

1 Press DIRECT.

Track number input display appears.

2 Press NUMBER buttons to enter the desired track number.

- You can cancel the input number by pressing **CLEAR**.

3 Press DIRECT.

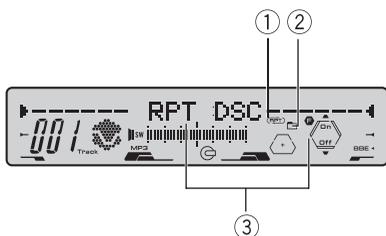
The track of entered number will play.

Note

After entering the number input mode, if you do not perform an operation within about eight seconds, the mode is automatically canceled. 

MP3/WMA/WAV Player

Introduction of advanced built-in CD player (MP3/WMA/WAV) operation



① RPT indicator

Shows when repeat play is turned on.

② Folder repeat

Shows when repeat range is selected to current folder.

③ Function display

Shows the function status.

● Press FUNCTION to display the function names.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**Scan** (scan play)—**Pause** (pause)—**FF/REV** (search method)—**TAG** (tag display)—**COMP** (compression and BMX)

- To return to the playback display, press **BAND**.



Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display.

Repeating play

For MP3/WMA/WAV playback, there are three repeat play ranges: **FLD** (folder repeat), **TRK** (one-track repeat) and **DSC** (repeat all tracks).

1 Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select the repeat range.

Push **Multi Control** left or right until the desired repeat range appears in the display.

- **FLD** – Repeat the current folder
- **TRK** – Repeat just the current track
- **DSC** – Repeat all tracks



Notes

- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to **DSC**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **FLD**.
- When **FLD** is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder.

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, **FLD** and **DSC**.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on this page.

2 Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

3 Push Multi Control up to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **FLD** or **DSC** ranges.

4 Push Multi Control down to turn random play off.

RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. 

Scanning folders and tracks

While you are using **FLD**, the beginning of each track in the selected folder plays for about 10 seconds. When you are using **DSC**, the beginning of the first track of each folder is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select Scan.

Press **FUNCTION** until **Scan** appears in the display.

3 Push Multi Control up to turn scan play on.

Scan:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current folder (or the first track of each folder) is played.

4 When you find the desired track (or folder) push Multi Control down to turn scan play off.

Scan:OFF appears in the display. The track (or folder) will continue to play.

- If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan** again by pressing **FUNCTION**.



Note

After track or folder scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again. 

Pausing MP3/WMA/WAV playback

Pause lets you temporarily stop playback of the MP3/WMA/WAV.

1 Press FUNCTION to select Pause.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

2 Push Multi Control up to turn pause on.

Pause:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Push Multi Control down to turn pause off.

Pause:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. 

Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

1 Press FUNCTION to select FF/REV.

Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.

- If the search method **ROUGH** has been previously selected, **ROUGH** will be displayed.

2 Push Multi Control left or right to select the search method.

Push **Multi Control** left or right until the desired search method appears in the display.

- **FF/REV** – Fast forward and reverse
- **ROUGH** – Searching every 10 tracks 

MP3/WMA/WAV Player

Searching every 10 tracks in the current folder

If the current folder contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When one folder contains a lot of tracks, you can roughly search for the track you want to play.

1 Select the search method ROUGH.

Refer to *Selecting the search method* on the previous page.

2 Push and hold Multi Control left or right to search every 10 tracks in the current folder.

- If the current folder contains less than 10 tracks, pushing and holding **Multi Control** right recalls the last track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pushing and holding **Multi Control** right recalls the last track of the folder.
- If the current folder contains less than 10 tracks, pushing and holding **Multi Control** left recalls the first track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pushing and holding **Multi Control** left recalls the first track of the folder. 

Switching the tag display

It is possible to turn the tag display on or off, if MP3/WMA disc contains text information such as track title and artist name.

- If you turn the tag display off, time to playback will be shorter than when this function is turned on.

1 Press FUNCTION to select TAG.

Press **FUNCTION** until **TAG** appears in the display.

2 Push Multi Control up to turn tag display on.

TAG :ON appears in the display.

3 Push Multi Control down to turn tag display off.

TAG :OFF appears in the display.



Note

When you turn the tag display on, the unit returns to the beginning of the current track in order to read the text information. 

Using compression and BMX

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of the CD player. Each of the functions have a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to select your favorite setting.

Push **Multi Control** up or down repeatedly to switch between the following settings:

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—BMX 1—BMX 2** 

Displaying text information on MP3/WMA/WAV disc

Text information recorded on an MP3/WMA/WAV disc can be displayed.

When playing back an MP3/WMA disc

- **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—**TRK TTL** (track title)—**TRK ART** (artist name)—**ALBUM** (album title)—Bit rate

- When playing back MP3 files recorded as VBR (variable bit rate) files, the bit rate value is not displayed even after switching to bit rate. (**VBR** will be displayed.)
- When playing back WMA files recorded as VBR (variable bit rate) files, the average bit rate value is displayed.
- When you have turned tag display off, you cannot switch to **TRK TTL**, **TRK ART** or **ALBUM**.
- If specific information has not been recorded on an MP3/WMA disc, **No XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).
- With some applications used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.

When playing back a WAV disc

- **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—Sampling frequency

- If specific information has not been recorded on a WAV disc, **No XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).
- You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz

(LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded. 

Scrolling text information in the display

This unit can display the first 8 letters of **FOLDER**, **FILE**, **TRK TTL**, **TRK ART** and **ALBUM**. When the text information is longer than 8 letters, you can scroll the display as follows.

- **Press DISPLAY and hold until the text information begins to scroll through the display.**

The text information scrolls.

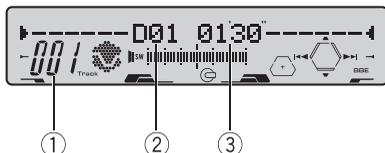


Notes

- Unlike MP3 and WMA file format, WAV files display only **FOLDER** and **FILE**.
- When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 8 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold **DISPLAY**. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48. 

Multi-CD Player

Playing a CD



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.

These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

- ① **Track number indicator**
Shows the track currently playing.
- ② **Disc number indicator**
Shows the disc currently playing.
- ③ **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

1 Press SOURCE to select the multi-CD player.

Press **SOURCE** until you see **Multi-CD** displayed.

2 Use Multi Control to adjust the sound level.

Turn it to increase or decrease the volume.

3 Push Multi Control up or down to select a disc you want to listen to.

- You can also select a disc you want to listen to with the **1-6** buttons on the remote control.

4 To perform fast forward or reverse, push and hold Multi Control left or right.

5 To skip back or forward to another track, push Multi Control left or right.

Pushing **Multi Control** right skips to the start of the next track. Pushing **Multi Control** left once skips to the start of the current track. Pushing again will skip to the previous track.

Notes

- When the multi-CD player performs the preparatory operations, **Ready** is displayed.
- If the multi-CD player does not operate properly, an error message such as **ERROR-11** may be displayed. Refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, **NO Disc** is displayed.
- When you select a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, the disc and track titles automatically begin to scroll in the display. When Ever Scroll function is ON at the initial setting, the disc and track titles scroll continuously. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48. □

Selecting a track directly

When using the remote control, you can select a track directly by entering the desired track number.

1 Press DIRECT.

Track number input display appears.

2 Press NUMBER buttons to enter the desired track number.

- You can cancel the input number by pressing **CLEAR**.

3 Press DIRECT.

The track of entered number will play.

Note

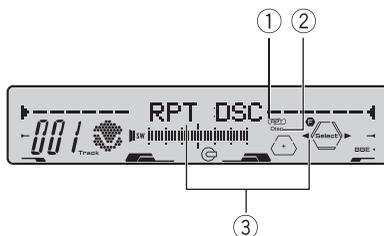
After entering the number input mode, if you do not perform an operation within about eight seconds, the mode is automatically canceled. 

50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported for 50-disc multi-CD players.

This unit is not designed to operate disc title list functions with a 50-disc multi-CD player.

About the disc title list functions, please refer to *Selecting discs from the disc title list* on page 37. 

Introduction of advanced multi-CD player operation

- ① **RPT indicator**
Shows when repeat play is turned on.
- ② **Disc indicator**
Shows when repeat range is selected to current disc.
- ③ **Function display**
Shows the function status.

- **Press FUNCTION to display the function names.**

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:

RPT (repeat play)—Disc title list—**RDM** (random play)—**Scan** (scan play)—**ITS.P** (ITS play)—**Pause** (pause)—**COMP** (compression and DBE)

- To return to the playback display, press **BAND**.

Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. 

Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: **MCD** (multi-CD player re-

Multi-CD Player

peat), **TRK** (one-track repeat) and **DSC** (disc repeat).

1 Press FUNCTION to select RPT.

Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select the repeat range.

Push **Multi Control** left or right until the desired repeat range appears in the display.

- **MCD** – Repeat all discs in the multi-CD player
- **TRK** – Repeat just the current track
- **DSC** – Repeat the current disc

Notes

- If you select other discs during repeat play, the repeat play range changes to **MCD**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **DSC**. 

Playing tracks in a random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, **MCD** and **DSC**.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select RDM.

Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

3 Push Multi Control up to turn random play on.

RDM:ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

4 Push Multi Control down to turn random play off.

RDM:OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. 

Scanning CDs and tracks

While you are using **DSC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select Scan.

Press **FUNCTION** until **Scan** appears in the display.

3 Push Multi Control up to turn scan play on.

Scan:ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

4 When you find the desired track (or disc) push Multi Control down to turn scan play off.

Scan:OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.

- If the display has automatically returned to the playback display, select **Scan** again by pressing **FUNCTION**.

Note

After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again. 

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press **FUNCTION** to select **Pause**.

Press **FUNCTION** until **Pause** appears in the display.

2 Push **Multi Control** up to turn **pause on**.

Pause:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Push **Multi Control** down to turn **pause off**.

Pause:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. 

Using ITS playlists

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and play back up to 99 tracks per disc, up to 100 discs (with the disc titles). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

1 Play a CD that you want to program.

Push **Multi Control** up or down to select the CD.

2 Press **FUNCTION** and hold until **Title In** appears in the display, then press **FUNCTION** to select **ITS**.

After **Title In** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

Title In (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

3 Select the desired track by pushing **Multi Control** left or right.

4 Push **Multi Control** up to store the currently playing track in the playlist.

ITS IN is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows **ITS** again.

5 Press **BAND** to return to the playback display.



Note

After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on page 32.

2 Press **FUNCTION** to select **ITS.P**.

Press **FUNCTION** until **ITS.P** appears in the display.

Multi-CD Player

3 Push Multi Control up to turn ITS play on.

ITS.P:ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

- If no tracks in the current range are programmed for ITS play then **ITSEmpty** is displayed.

4 Push Multi Control down to turn ITS play off.

ITS.P:OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently playing track and CD.

Erasing a track from your ITS playlist

When you want to delete a track from your ITS playlist, you can if ITS play is on. If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

1 Play the CD with the track you want to delete from your ITS playlist, and turn ITS play on.

Refer to *Playback from your ITS playlist* on the previous page.

2 Press FUNCTION and hold until Title In appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **Title In** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Select the desired track by pushing Multi Control left or right.

4 Push Multi Control down to erase the track from your ITS playlist.

The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.

- If there are no tracks from your playlist in the current range, **ITSEmpty** is displayed and normal play resumes.

5 Press BAND to return to the playback display.

Erasing a CD from your ITS playlist

When you want to delete all tracks of a CD from your ITS playlist, you can if ITS play is off.

1 Play the CD that you want to delete.

Push **Multi Control** up or down to select the CD.

2 Press FUNCTION and hold until Title In appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **Title In** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Push Multi Control down to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.

All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITSclear** is displayed.

4 Press BAND to return to the playback display.

Using disc title functions

You can input CD titles and display the titles. Then you can easily search for and play a desired disc.

Entering disc titles

Use the disc title input feature to store up to 100 CD titles (with ITS playlist) into the multi-CD player. Each title can be up to 8 characters long.

1 Play the CD that you want to enter a title for.

Push **Multi Control** up or down to select the CD.

2 Press FUNCTION and hold until Title In appears in the display.

After **Title In** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

Title In (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to **Title In**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press DISPLAY to select the desired character type.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following character types:
 Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case)
 —European letters, such as those with accents (e.g. á, â, ã, ç)—Numbers and symbols

4 Push Multi Control up or down to select a letter of the alphabet.

Each pushing **Multi Control** up will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... @ # <** order. Each pushing **Multi Control** down will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A**.



5 Push Multi Control right to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, push **Multi Control** right to move the cursor to the next position and then select the next letter. Push **Multi Control** left to move backwards in the display.

6 Move the cursor to the last position by pushing Multi Control right after entering the title.

When you push **Multi Control** right one more time, the entered title is stored in memory.

7 Press BAND to return to the playback display.



Notes

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Displaying disc titles

You can display the title of any disc that has had a disc title entered.

● Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TTL** (disc title)

When you select **DISC TTL**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

- When a CD with a disc title is inserted, the disc title automatically begins to scroll through the display.
- If no title has been entered for the currently playing disc, **NO TITLE** is displayed.

Multi-CD Player

Selecting discs from the disc title list

Disc title list lets you see the list of disc titles that have been entered into the multi-CD player and select one of them to play back.

- 1 Press **FUNCTION** to select disc title list. Press **FUNCTION** until disc title appears in the display.
- 2 Push Multi Control left or right to scroll through the list of titles that have been entered.
 - If no title has been entered for a disc, **NO TITLE** will be displayed.

3 Push Multi Control up to play your favorite CD title.

That selection will begin to play.

Using CD TEXT functions

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying titles on CD TEXT discs

- Press **DISPLAY**. Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
 Play time—**DISC TTL** (disc title)—**DISC ART** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)—**TRK ART** (track artist name)

- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).

Scrolling titles in the display

This unit can display the first 8 letters of **DISC TTL**, **DISC ART**, **TRK TTL** and **TRK ART**. When the text information is longer than 8 letters, you can scroll the display as follows.

- Press **DISPLAY** and hold until the title begins to scroll through the display. The titles scroll.



Note

When Ever Scroll is set to ON at the initial setting, CD text information scrolls continuously in the display. If you want to display the first 8 characters of text information temporarily and scroll from the beginning, press and hold **DISPLAY**. About Ever Scroll, refer to *Switching the Ever Scroll* on page 48.

Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

Using **COMP** (compression) and **DBE** (dynamic bass emphasis) functions lets you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions has a two-step adjustment. The **COMP** function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. **DBE** boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

Multi-CD Player

1 Press **FUNCTION** to select **COMP**.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

- If the multi-CD player does not support COMP/DBE, **NO COMP** is displayed when you attempt to select it.

2 Push **Multi Control** up or down to select your favorite setting.

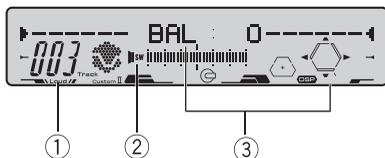
Push **Multi Control** up or down repeatedly to switch between the following settings:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—

COMP OFF—DBE 1—DBE 2 

Audio Adjustments

Introduction of audio adjustments



- ① **Loud indicator**
Appears in the display when loudness is turned on.
- ② **SW indicator**
Shows when the subwoofer output is turned on.
- ③ **Audio display**
Shows the audio adjustments status.

● Press AUDIO to display the audio function names.

Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:

FAD (balance adjustment)—**Loud** (loudness)
—**SUB.W** (subwoofer setting)—**80** (subwoofer cut-off frequency)—**SLOPE** (subwoofer slope)
—**Slope** (front high pass filter slope)—**80** (front high pass filter cut-off frequency)
—**Slope** (rear high pass filter slope)—**80** (rear high pass filter cut-off frequency)

- You can select the **80** (subwoofer cut-off frequency) and the **SLOPE** (subwoofer slope) only when subwoofer output is turned on in the **SUB.W**.
- To return to the display of each source, press **BAND**.

Note

If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display. 

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1 Press AUDIO to select FAD.

Press **AUDIO** until **FAD** appears in the display.

- If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Push Multi Control up or down to adjust front/rear speaker balance.

Each pushing **Multi Control** up or down moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.

FAD:F25 – FAD:R25 is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.

- **FAD:0** is the proper setting when only two speakers are used.

3 Push Multi Control left or right to adjust left/right speaker balance.

Each pushing **Multi Control** left or right moves the left/right speaker balance towards the left or the right.

BAL:L25 – BAL:R25 is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. 

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select Loud.

Press **AUDIO** until **Loud** appears in the display.

2 Push Multi Control up to turn loudness on.

Loud:ON appears in the display.

3 Push Multi Control down to turn loudness off.

Loud:OFF appears in the display. 

Using subwoofer output

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

1 Press AUDIO to select SUB.W.

Press **AUDIO** until **SUB.W** appears in the display.

2 Push Multi Control up to turn subwoofer output on.

SUB.W:ON appears in the display. Subwoofer output is now on.

- To turn subwoofer output off, push

Multi Control down.

3 Push Multi Control left or right to select the phase of subwoofer output.

Push **Multi Control** left to select reverse phase and **Phase:REV** appears in the display. Push **Multi Control** right to select normal phase and **Phase:NOR** appears in the display.

Adjusting subwoofer (low pass filter) settings

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.

1 Press AUDIO to select 80.

Press **AUDIO** until **80** (subwoofer cut-off frequency) appears in the display.

- When the subwoofer output is on, you can select **80**.
- If the subwoofer setting has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **80**.

2 Push Multi Control left or right to select cut-off frequency.

Each pushing **Multi Control** left or right selects cut-off frequencies in the following order: **50—63—80—100—125—160—200** (Hz)

Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.

3 Push Multi Control up or down to adjust the output level of the subwoofer.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the level of the subwoofer. **+6—-24** is displayed as the level is increased or decreased.

Adjusting low pass filter attenuation slope

When the subwoofer output is on, you can adjust the continuity of sound between speaker units.

1 Press AUDIO to select SLOPE.

Press **AUDIO** until **SLOPE** (subwoofer slope) appears in the display.

- When the subwoofer output is on, you can select **SLOPE**.

2 Push Multi Control left or right to select slope.

Each pushing **Multi Control** left or right selects slopes in the following order:

6—12—18 (dB/oct.)



Note

When slope of subwoofer and high pass filter are **-12dB**, and same cut-off frequency, the phase is reversed 180 degrees at the cut-off frequency. In this case, reversing the phase assures improved sound continuity. 

Audio Adjustments

Using the high pass filter

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, use the HPF (high pass filter). Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers. You can set up front and rear separately.

Adjusting high pass filter attenuation slope

1 Press AUDIO to select the slope setting.
Press **AUDIO** until **Slope** (front high pass filter slope) or **Slope** (rear high pass filter slope) appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select slope.

Each pushing **Multi Control** left or right selects slopes in the following order:
0—6—12 (dB/oct.)

- Push and hold **Multi Control** down to mute the selected speaker unit, when you adjust the other speaker unit.

You can cancel the muting by pushing **Multi Control** up.

Adjusting high pass filter setting

1 Press AUDIO to select 80.

Press **AUDIO** until **80** (front high pass filter cut-off frequency) or **80** (rear high pass filter cut-off frequency) appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select Slope.

Each pushing **Multi Control** left or right selects cut-off frequencies in the following order:
50—63—80—100—125—160—200 (Hz)

Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.

3 Push Multi Control up or down to adjust the output level of the speakers.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the level of the front or rear speakers. **0—24** is displayed as the level is increased or decreased. 

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.

1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.

2 Press AUDIO and hold until SLA appears in the display.

- When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.

3 Push Multi Control up or down to adjust the source volume.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the source volume.

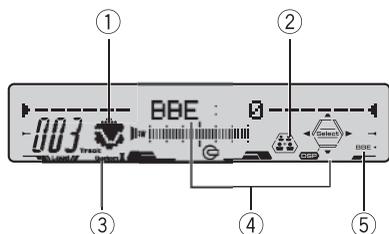
SLA: +4—SLA: -4 is displayed as the source volume is increased or decreased.



Notes

- If you do not operate the SLA function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.
- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically. 

Using the digital signal processor



The digital signal processor lets you control many aspects of sound output including equalization, sound field control and listening position.

- ① **Preset equalizer indicator**
Shows which equalizer preset is currently selected.
 - ② **Position indicator**
Shows which listening position is currently selected.
 - ③ **Custom indicator**
Shows when custom equalizer curve is currently selected.
 - ④ **Function display**
Shows the function status.
 - ⑤ **BBE indicator**
Shows when BBE is turned on.
- **Press DSP to display the DSP function names.**
Press **DSP** repeatedly to switch between the following functions:
PWRFL (graphic equalizer)—**50** (13-band graphic equalizer)—**Posi** (position selector)
—**SEDAN** (time alignment setting)—**F-L** (time alignment adjusting)—**SFC** (BBE sound)

- To return to the display of each source, press **BAND**.

Note

If you do not operate the DSP function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display.

Using the graphic equalizer

The graphic equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

Recalling equalizer curves

There are seven stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
S-Bas	Super bass
PWRFL	Powerful
NTRL	Natural
VOCAL	Vocal
FLAT	Flat
CTM1	Custom 1
CTM2	Custom 2

- **CTM1** and **CTM2** are adjusted equalizer curves that you create. Adjustments can be made with a 13-band graphic equalizer.
- When **FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between **FLAT** and a set equalizer curve.

Digital Signal Processor

1 Press DSP to select the graphic equalizer.

Press **DSP** until **PWRFL** appears in the display.

- If the graphic equalizer has been previously set to an equalizer curve other than **PWRFL** then the title of that previously selected equalizer curve will be displayed instead of **PWRFL**.

2 Push Multi Control left or right to select an equalizer curve.

Each pushing **Multi Control** left or right selects equalizer curves in the following order:

PWRFL—NTRL—VOCAL—FLAT—CTM1—CTM2—S-Bas

Adjusting equalizer curves

The factory supplied equalizer curves, with the exception of **FLAT**, can be adjusted to a fine degree (nuance control).

1 Recall an equalizer curve.

See *Recalling equalizer curves* on the previous page.

2 Push Multi Control up or down to adjust the equalizer curve.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the equalizer curve respectively.

+6 – –5 (or **–6**) is displayed as the equalizer curve is increased or decreased.

- The actual range of the adjustments are different depending on which equalizer curve is selected.
- The equalizer curve with all frequencies set to **0** cannot be adjusted.

Adjusting 13-band graphic equalizer

For **CTM1** and **CTM2** equalizer curves, you can adjust the level of each band.

- A separate **CTM1** curve can be created for each source. (The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same equalizer adjustment setting automatically.) If you make adjustments when a curve other than **CTM2** is selected, the equalizer curve settings will be memorized in **CTM1**.
- A **CTM2** curve can be created common to all sources. If you make adjustments when the **CTM2** curve is selected, the **CTM2** curve will be updated.

1 Recall the equalizer curve you want to adjust.

See *Recalling equalizer curves* on the previous page.

2 Press DSP to select 13-band graphic equalizer.

Press **DSP** until **50** appears in the display.

- If 13-band graphic equalizer has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **50**.

3 Push Multi Control left or right to select the equalizer band to adjust.

Each pushing **Multi Control** left or right selects equalizer bands in the following order:

50—80—125—200—315—500—800—1.25k—2.0k—3.15k—5.0k—8.0k—12.5k (Hz)

4 Push Multi Control up or down to adjust the level of the equalizer band.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the level of the equalization band.

+6 – –6 is displayed as the level is increased or decreased.

- You can then select another band and adjust the level.

Using the position selector

One way to assure a more natural sound is to clearly position the stereo image, putting you right in the center of the sound field. The position selector function lets you automatically adjust the speakers' output levels and inserts a delay time to match the number and position of occupied seats.

1 Press DSP to select the position selector.

Press **DSP** until **Posi** appears in the display.

- If the position selector has been previously set to a listening position then the title of that previously selected listening position will be displayed instead of **Posi**.

2 Push Multi Control left, right, up or down to select a listening position.

Direction	Display	Indicator	Position
Up	Front		Front seats
Down	All		All seats
Left	Front-L		Front seat left
Right	Front-R		Front seat right

- To cancel the selected listening position, push **Multi Control** in the same direction again. 

Using the time alignment

The time alignment lets you adjust the distance between each speaker and the listening position to match the type of car. There are five types of car stored which you can easily recall at any time.

Here is a list of the types of car:

Display	Type of car
SEDAN	Sedan
Wagon	Wagon
Mini-Van	Mini van
SUV	SUV
Custom	Custom

1 Press DSP to select the time alignment mode.

Press **DSP** until **SEDAN** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select the type of car.

Each pushing **Multi Control** left or right selects types of car in the following order:

SEDAN—Wagon—Mini-Van—SUV—Custom

Note

Custom is an adjusted time alignment that you can create for yourself.

Adjusting the time alignment

You can adjust the distance between each speaker and the selected position.

- An adjusted time alignment is memorized in **Custom**.

1 Press DSP to select the time alignment mode.

Press **DSP** until **SEDAN** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to select a unit of distance.

Each pushing **Multi Control** up or down will switch between **cm** (centimeter) and **inch** (inch) and that status will be displayed.

3 Press DSP to adjust the time alignment.

Press **DSP** until **F-L** appears in the display.

Digital Signal Processor

- **Check POS** appears when neither **Front-L** nor **Front-R** is selected in the position selector mode (**Posi**).

4 Push Multi Control left or right to select the speaker to be adjusted.

Each pushing **Multi Control** left or right selects the speaker in the following order:

F-L (front left)—**F-R** (front right)—**R-R** (rear right)—**R-L** (rear left)—**SubW** (subwoofer)

- You cannot select **SubW** when the subwoofer output is off.

5 Push Multi Control up or down to adjust the distance between the selected speaker and the listening position.

Each pushing **Multi Control** up or down increases or decreases the distance.

400 – 0 is displayed as the distance is increased or decreased, if you have selected centimeters (**cm**).

160 – 0 is displayed as the distance is increased or decreased, if you have selected inches (**inch**).

- You can adjust the distance for the other speakers in the same way. 

2 Push Multi Control up to turn BBE on. **BBE : 0** appears in the display.

- To turn BBE off, press **Multi Control** down.

3 Push Multi Control left or right to adjust the level of BBE.

Each pushing **Multi Control** left or right increases or decreases the level of BBE.

+4 – -4 is displayed as the level is increased or decreased.



Note

Manufactured under license from BBE Sound, Inc. The mark BBE is a trademark of BBE Sound, Inc. 

Using BBE sound

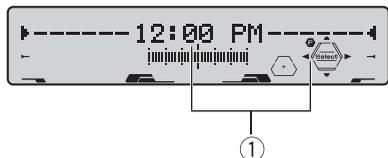
With BBE, playback very close to the original sound can be obtained by correction with a combination of phase compensation and high-range boost for the delay of the high-frequency components and the amplitude deviation occurring during playback. This function makes it possible to reproduce the dynamic sound field as if you are listening to a live performance.

With BBE sound processing technology, you can adjust the level of BBE.

1 Press DSP to select SFC.

Press **DSP** until **SFC** appears in the display.

Adjusting initial settings



Initial settings lets you perform initial setup of different settings for this unit.

① Function display

Shows the function status.

1 Press and hold SOURCE to turn the source off.

2 Press FUNCTION and hold until the clock appears in the display.

3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:

Clock—**AUX** (auxiliary input)—**Dim** (dimmer)—**CONT** (display contrast)—**D.ATT** (digital attenuator)—**Mute** (telephone muting/attenuation)—**E.SCL** (ever scroll)

Use the following instructions to operate each particular setting.

- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **FUNCTION** until the unit turns off.

Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

1 Press FUNCTION to select clock.

Press **FUNCTION** repeatedly until clock appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select one segment of the clock display you wish to set.

Pushing **Multi Control** left or right will select one segment of the clock display:

Hour—Minute

As you select segments of the clock display the segment selected will blink.



3 Push Multi Control up or down to set the clock.

Pushing **Multi Control** up will increase the selected hour or minute. Pushing **Multi Control** down will decrease the selected hour or minute.

Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit.

1 Press FUNCTION to select AUX.

Press **FUNCTION** repeatedly until **AUX** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to turn AUX on or off.

Pushing **Multi Control** up or down will turn **AUX** on or off and that status will be displayed (e.g., **AUX :ON**).

Initial Settings

Switching the dimmer setting

To prevent the display from being too bright at night, the display is automatically dimmed when the car's headlights are turned on. You can turn the dimmer on or off.

1 Press FUNCTION to select Dim.

Press **FUNCTION** repeatedly until **Dim** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to turn Dim on or off.

Pushing **Multi Control** up or down will turn **Dim** on or off and that status will be displayed (e.g., **Dim:ON**).

Adjusting display contrast

Display contrast adjustment lets you adjust the display for easier viewing when lighting conditions change.

1 Press FUNCTION to select CONT.

Press **FUNCTION** repeatedly until **CONT** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to adjust the contrast.

Pushing **Multi Control** left or right will switch between **1** and **2** and that status will be displayed.

Selecting the digital attenuator

When listening to a CD or other source on which the recording level is high, setting the equalizer curve level to high may result in distortion. You can switch the digital attenuator to low to reduce distortion.

- Sound quality is better at the high setting so this setting is usually used.

1 Press FUNCTION to select D.ATT.

Press **FUNCTION** repeatedly until **D.ATT** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to switch D.ATT high or low.

Pushing **Multi Control** left or right will switch between **D.ATT: HI** (high) and **D.ATT:LOW** (low) and that status will be displayed.

- When the source is Cassette player, the digital attenuator setting is fixed at Low.

Switching the telephone muting/attenuation

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this unit.

- The sound turns off, **MUTE** or **ATT** is displayed and no audio adjustments are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

1 Press FUNCTION to select Mute.

Press **FUNCTION** repeatedly until **Mute** appears in the display.

2 Push Multi Control left or right to select the desired setting.

Each pushing **Multi Control** left or right selects settings in the following order:

MUTE (muting)— **10dB ATT** (attenuation)—
20dB ATT (attenuation)
20dB ATT has a stronger effect than
10dB ATT.

Switching the Ever Scroll

When Ever Scroll is set to ON, CD text information scrolls continuously in the display. Set to OFF if you prefer the information to scroll just once.

1 Press FUNCTION to select E.SCL.

Press **FUNCTION** repeatedly until **E.SCL** appears in the display.

2 Push Multi Control up or down to turn E.SCL on or off.

Pushing **Multi Control** up or down will turn **E.SCL** on or off and that status will be displayed (e.g., **E.SCL:ON**). 

Other Functions

Turning the clock display on or off

You can turn the clock display on or off.

- **Press CLOCK to turn the clock display on or off.**

- The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 25 seconds.



Note

Even when the sources are off, the clock display appears on the display. 

Switching the illuminated bar color

You can change the illuminated bar color.

- **Press COLOR.**

Each time you press **COLOR** the color changes in the following order:

Mirage (default)—**WhiteBlue**—**OceanBlue**—**DeepBlue**—**Aqua-M**—**L.Green**—**P.Yellow**—**PaleOrng**—**CyberRed**—**ActivePink**—**C.Violet**—**Rainbow**



Notes

- When you select **Mirage**, the color changes from **WhiteBlue** to **DeepBlue** continuously.
- When you select **Rainbow**, the color changes from **WhiteBlue** to **C.Violet** continuously. 

Using different entertainment displays

You can enjoy entertainment displays while listening to each sound source.

- These are different ways of displaying the spectrum and do not affect sound output.

- **Press ENTERTAINMENT.**

Each time you press **ENTERTAINMENT** the display changes in the following order: Spectrum analyzer 1 (default)—Spectrum analyzer 2—Level indicator 1—Level indicator 2—Entertainment mode 1—Entertainment mode 2—Entertainment mode 3—Entertainment mode 4—Entertainment mode 5 

Using the PGM button

You can operate the preprogrammed functions for each source by using **PGM**.

- **Press PGM to turn pause on when selecting built-in CD player or multi-CD player as the source.**

- To turn pause off, press **PGM** again.

- **Press PGM and hold to turn BSM on when selecting tuner as the source.**

Press **PGM** and hold until the BSM turns on.

- To cancel the storage process, press **PGM** again.

- **Press PGM and hold to turn BSSM on when selecting television as the source.**

Press **PGM** and hold until the BSSM turns on.

- To cancel the storage process, press **PGM** again. 

Using the AUX source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) lets you connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output. For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.

Selecting AUX as the source

- Press **SOURCE** to select **AUX** as the source.

Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.

- If the auxiliary setting is not turned on, **AUX** cannot be selected. For more details, see *Switching the auxiliary setting* on page 46.

Setting the AUX title

The title displayed for the **AUX** source can be changed.

- 1 After you have selected **AUX** as the source, press **FUNCTION** and hold until **Title In** appears in the display.

- 2 Press **DISPLAY** to select the desired character type.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following character types:
 Alphabet (upper case)—Alphabet (lower case)
 —European letters, such as those with accents (e.g. **á, à, â, ç**)—Numbers and symbols

- 3 Push **Multi Control** up or down to select a letter of the alphabet.

Each pushing **Multi Control** up will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... @ # <** order. Each pushing **Multi Control** down will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A**.



- 4 Push **Multi Control** right to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, push **Multi Control** right to move the cursor to the next position and then select the next letter. Push **Multi Control** left to move backwards in the display.

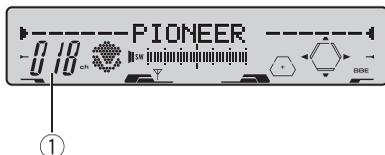
- 5 Move the cursor to the last position by pushing **Multi Control** right after entering the title.

When you push **Multi Control** right one more time, the entered title is stored in memory.

- 6 Press **BAND** to return to the playback display. 

Other Functions

Introduction of XM operation



You can use this unit to control a XM satellite digital tuner (GEX-P910XM), which is sold separately.

For details concerning operation, refer to the XM tuner's operation manuals. This section provides information on XM operations with this unit which differs from that described in the XM tuner's operation manual.

① XM channel number indicator

Shows to which XM channel number the tuner is tuned.

XM operation

You can use the following function with this unit.

- *Selecting the XM channel directly* (Refer to this page.)

XM operation of the following functions with this unit differs.

- *Switching the XM display* (Refer to this page.)
- *Switching the XM channel select setting* (Refer to this page.)

Selecting the XM channel directly

When using the remote control, you can select the XM channel directly by entering the desired channel number.

1 Press DIRECT.

CH— appears in the display.

2 Press NUMBER buttons to enter the desired channel number.

- You can cancel the input number by pressing CLEAR.

3 Press DIRECT.

The entered XM channel is selected.

- If you enter channel number 256 and over, the number input mode is canceled.



Note

After entering the number input mode, if you do not perform an operation within about four seconds, the mode is automatically canceled.

Switching the XM display

● Press DISPLAY to switch the XM display.

Each press of **DISPLAY** changes the XM display in the following order:

Channel name—Artist name/feature—Song/
program title—Channel category

Switching the XM channel select setting

You can switch if you select a channel with a channel number or from a channel category when you select a channel.

● Press CLOCK and hold to select the desired channel select setting.

Press **CLOCK** and hold repeatedly to switch between the following channel select settings:
chNumber (channel number select setting)
—**Category** (channel category select setting)



Additional Information

Understanding built-in CD player error messages

When problems occur during CD play an error message may appear on the display. If an error message appears, refer to the table below to see what the problem is and the suggested method of correcting the problem. If the error cannot be corrected, contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-14	Blank disc	Check the disc.
ERROR-10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-44	All tracks are skip tracks	Replace disc.
HEAT	CD player overheated	Turn off the CD player until the CD player cools down.



Cassette tapes

- A loose, torn or warped label on a cassette tape can jam the cassette player. Do not use cassette tapes with loose, torn or warped labels.
- Cassette tapes longer than C-90 (90-minute tapes) can cause the tape to jam in the cassette player. Do not use tapes longer than C-90.

- Cassette tapes exposed to high temperatures may warp and jam the cassette player. Keep cassettes out of direct sunlight or places where there are high temperatures.



- Store unused tapes in a tape case where there is no danger of them becoming loose, dirty or dusty.

Cleaning the playback head

If the head becomes dirty, the sound quality will get bad and there will be sound dropouts and other problems. If you have any of these problems the head may need cleaning.

Music search and repeat functions during tape playback

Music search and repeat functions may not work with these tapes:

- A tape with a gap of 4 seconds or less between songs
- A tape containing dialog or other non-musical content, with pauses lasting 4 seconds or longer
- A tape with an extremely quiet passage in the music lasting for 4 seconds or longer

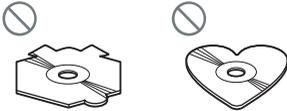
Additional Information

CD player and care

- Use only CDs that have either of the two Compact Disc Digital Audio marks as shown below.



- Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.



- Check all CDs for cracks, scratches or warping before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to malfunction. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow it to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback. ■

CD-R/CD-RW discs

- When CD-R/CD-RW discs are used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- It may not be possible to play back CD-R/CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc. on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible, depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the car.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit (in the case of audio data (CD-DA)).
- This unit conforms to the track skip function of the CD-R/CD-RW disc. The tracks containing the track skip information are skipped automatically (in case of audio data (CD-DA)).
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them. ■

Additional Information

MP3, WMA and WAV files

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.
- WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.
- With some applications used to encode WMA files, this unit may not operate correctly.
- With some applications used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.
- This unit allows playback of MP3/WMA/WAV files on CD-ROM, CD-R and CD-RW discs. Disc recordings compatible with level 1 and level 2 of ISO9660 and with the Romeo and Joliet file system can be played back.
- It is possible to play back multi-session compatible recorded discs.
- MP3/WMA/WAV files are not compatible with packet write data transfer.
- The maximum number of characters which can be displayed for a file name, including the extension (.mp3, .wma or .wav), is 64, from the first character.
- The maximum number of characters which can be displayed for a folder name is 64.
- In case of files recorded according to the Romeo and Joliet file system, only the first 64 characters can be displayed.
- When playing discs with MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/WAV and CD-DA.
- The folder selection sequence for playback and other operations becomes the writing

sequence used by the writing software. For this reason, the expected sequence at the time of playback may not coincide with the actual playback sequence. However, there also is some writing software which permits setting of the playback order.



Important

- When naming an MP3/WMA/WAV file, add the corresponding filename extension (.mp3, .wma or .wav).
- This unit plays back files with the filename extension (.mp3, .wma or .wav) as an MP3/WMA/WAV file. To prevent noise and malfunctions, do not use these extensions for files other than MP3/WMA/WAV files.

MP3 additional information

- Files are compatible with the ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 formats for display of album (disc title), track (track title) and artist (track artist).
Ver 2.x of ID3 Tag is given priority when both Ver 1.x and Ver 2.x exist.
- The emphasis function is valid only when MP3 files of 32, 44.1 and 48 kHz frequencies are played back. (16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz sampling frequencies can be played back.)
- There is no m3u playlist compatibility.
- There is no compatibility with the MP3i (MP3 interactive) or mp3 PRO formats.
- The sound quality of MP3 files generally becomes better with an increased bit rate. This unit can play recordings with bit rates from 8 kbps to 320 kbps, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using only discs recorded with a bit rate of at least 128 kbps.

Additional Information

WMA additional information

- This unit plays back WMA files encoded by Windows Media Player version 7, 7.1, 8 and 9.
- You can only play back WMA files in the frequencies 32, 44.1 and 48 kHz.
- The sound quality of WMA files generally becomes better with an increased bit rate. This unit can play recordings with bit rates from 48 kbps to 320 kbps (CBR) or from 48 kbps to 384 kbps (VBR), but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with a higher bit rate.
- This unit doesn't support the following formats.
 - Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

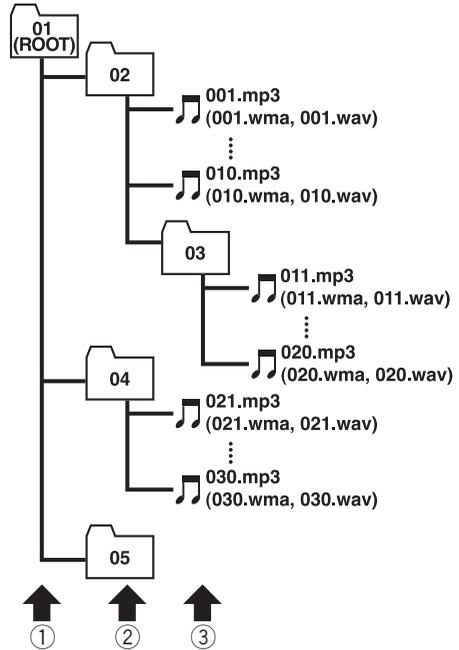
WAV additional information

- This unit plays back WAV files encoded in Linear PCM (LPCM) format or MS ADPCM format.
- You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz (LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded.
- The sound quality of WAV files generally becomes better with a larger number of quantization bits. This unit can play recordings with 8 and 16 (LPCM) or 4 (MS ADPCM) quantization bits, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with the larger number of quantization bits. □

About folders and MP3/WMA/WAV files

- An outline of a CD-ROM with MP3/WMA/WAV files on it is shown below. Subfolders

are shown as folders in the folder currently selected.



- ① First level
- ② Second level
- ③ Third level

Notes

- This unit assigns folder numbers. The user can not assign folder numbers.
- It is not possible to check folders that do not include MP3/WMA/WAV files. (These folders will be skipped without displaying the folder number.)
- MP3/WMA/WAV files in up to 8 tiers of folders can be played back. However, there is a delay in the start of playback on discs with numerous tiers. For this reason we recommend creating discs with no more than 2 tiers.
- It is possible to play back up to 99 folders on one disc. □

Additional Information

Terms

Bit rate

This expresses data volume per second, or bps units (bits per second). The higher the rate, the more information is available to reproduce the sound. Using the same encoding method (such as MP3), the higher the rate, the better the sound.

ID3 tag

This is a method of embedding track-related information in an MP3 file. This embedded information can include the track title, the artist's name, the album title, the music genre, the year of production, comments and other data. The contents can be freely edited using software with ID3 Tag editing functions. Although the tags are restricted as to the number of characters, the information can be viewed when the track is played back.

ISO9660 format

This is the international standard for the format logic of CD-ROM folders and files. For the ISO9660 format, there are regulations for the following two levels.

Level 1:

The file name is in 8.3 format (the name consists of up to 8 characters, half-byte English capital letters and half-byte numerals and the “_” sign, with a file-extension of three characters.)

Level 2:

The file name can have up to 31 characters (including the separation mark “.” and a file extension). Each folder contains less than 8 hierarchies.

Extended formats

Joliet:

File names can have up to 64 characters.

Romeo:

File names can have up to 128 characters.

Linear PCM (LPCM)/Pulse code modulation

This stands for linear pulse code modulation, which is the signal recording system used for music CDs and DVDs.

m3u

Playlists created using the “WINAMP” software have a playlist file extension (.m3u).

MP3

MP3 is short for MPEG Audio Layer 3. It is an audio compression standard set by a working group (MPEG) of the ISO (International Standards Organization). MP3 is able to compress audio data to about 1/10th the level of a conventional disc.

MS ADPCM

This stands for Microsoft adaptive differential pulse code modulation, which is the signal recording system used for the multimedia software of Microsoft Corporation.

Multi-session

Multi-session is a recording method that allows additional data to be recorded later. When recording data on a CD-ROM, CD-R or CD-RW, etc., all data from beginning to end is treated as a single unit or session. Multi-session is a method of recording more than 2 sessions on one disc.

Number of quantization bits

The number of quantization bits is one factor in the overall sound quality; the higher the “bit-depth”, the better the sound quality. However, increasing the bit-depth also increases the amount of data and therefore storage space required.

Packet write

This is a general term for a method of writing on CD-R, etc. at the time required for a file,

Additional Information

just as is done with files on floppy or hard discs.

VBR

VBR is short for variable bit rate. Generally speaking CBR (constant bit rate) is more widely used. But by flexibly adjusting the bit rate according to the needs of audio compression, it is possible to achieve compression-priority sound quality.

WAV

WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.

WMA

WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later. Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. ▣

Additional Information

Specifications

General

Rated power source	14.4 V DC (allowable voltage range: 10.8 – 15.1 V DC)
Grounding system	Negative type
Max. current consumption	10.0 A
Dimensions (W × H × D):	
Chassis	178 × 100 × 161 mm
Nose	169 × 94 × 28 mm
Weight	2.3 kg

Audio/DSP

Continuous power output is 22 W per channel minimum into 4 ohms, both channels driven 50 to 15,000 Hz with no more than 5% THD.

Maximum power output	50 W × 4
Load impedance	4 Ω (4 – 8 Ω allowable)
Preout max output level/output impedance	1.8 V/1 kΩ
Loudness contour	+10 dB (100 Hz), +7 dB (10 kHz) (volume: –30 dB)
Equalizer (13-Band Graphic Equalizer):	
Frequency	50/80/125/200/315/500/800 Hz 1.25/2/3.15/5/8/12.5 kHz
Equalization range	±12 dB

Network:

HPF (Front/rear):	
Frequency	50/63/80/100/125/160/200 Hz
Slope	–6 dB/oct, –12 dB/oct, 0 dB/oct
Gain	0 – –24 dB

Subwoofer:

Frequency	50/63/80/100/125/160/200 Hz
Slope	–6 dB/oct, –12 dB/oct, –18 dB/oct
Gain	+6 – –24 dB
Phase	Normal/Reverse

CD player

System	Compact disc audio system
Usable discs	Compact disc
Signal format:	
Sampling frequency	44.1 kHz
Number of quantization bits	16; linear

Frequency characteristics ...	5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio	94 dB (1 kHz) (IHF-A network)
Dynamic range	92 dB (1 kHz)
Number of channels	2 (stereo)
MP3 decoding format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format	Ver. 7, 7.1, 8, 9
WAV signal format	Linear PCM & MS ADPCM

Cassette player

Tape	Compact cassette tape (C-30 – C-90)
Tape speed	4.8 cm/sec
Fast forward/rewinding time	Approx. 100 sec (C-60)
Wow & flutter	0.09 % (WRMS)
Frequency response:	
Metal	30 – 19,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation	45 dB
Signal-to-noise ratio:	
Metal:	
Dolby B NR IN	67 dB (IHF-A network)
Dolby NR OUT	61 dB (IHF-A network)

FM tuner

Frequency range	87.9 – 107.9 MHz
Usable sensitivity	8 dBf (0.7 μV/75 Ω mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity	10 dBf (0.9 μV/75 Ω mono)
Signal-to-noise ratio	75 dB (IHF-A network)
Distortion	0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
	0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequency response	30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation	45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)
Selectivity	80 dB (±200 kHz)
Three-signal intermodulation (desired signal level)	30 dBf (two undesired signal level: 100 dBf)

AM tuner

Frequency range	530 – 1,710 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity	18 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio	65 dB (IHF-A network)



Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements. ▣

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Pioneer.

Nous vous prions de lire ces instructions d'utilisation afin que vous sachiez utiliser votre appareil correctement. *Quand vous aurez fini la lecture de ces instructions, rangez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.*

01 Avant de commencer

- Pour le modèle canadien **63**
- Quelques mots sur cet appareil **63**
- Quelques mots sur ce mode d'emploi **63**
- Service après-vente des produits Pioneer **63**
- Enregistrement du produit **63**
- Précautions **64**
- Caractéristiques **64**
- Quelques mots sur WMA **64**
- Utilisation et soin du boîtier de télécommande **65**
 - Installation de la pile **65**
 - Utilisation de la télécommande **65**
- Quelques mots sur la marque XM READY **65**
- Quelques mots sur le mode démonstration **66**
- Réinitialisation du microprocesseur **66**

02 Description de l'appareil

- Appareil central **67**
- Boîtier de télécommande **68**

03 Mise en service, mise hors service

- Mise en service de l'appareil **69**
- Choix d'une source **69**
- Mise hors service de l'appareil **69**

04 Syntoniseur

- Écoute de la radio **70**
- Introduction au fonctionnement détaillé du syntoniseur **71**
- Enregistrement des fréquences d'émission **71**
- Rappel des fréquences d'émission **72**
- Accord sur les signaux puissants **72**
- Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants **72**

05 Lecteur de cassette

- Écoute d'une cassette **74**

- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de cassette **75**
- Répétition de la lecture **76**
- Saut des silences **76**
- Utilisation du réducteur de bruit Dolby **76**

06 Lecteur de CD intégré

- Écoute d'un CD **77**
- Sélection directe d'une plage musicale **78**
- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD intégré **78**
- Répétition de la lecture **79**
- Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire **79**
- Examen du contenu d'un CD **79**
- Pause de la lecture d'un CD **80**
- Sélection de la méthode de recherche **80**
- Recherche toutes les 10 plages sur le disque en cours **80**
- Utilisation des fonctions compression et BMX **80**
- Utilisation des fonctions de titre de disque **81**
 - Saisie des titres de disque **81**
 - Affichage du titre d'un disque **82**
- Utilisation des fonctions CD TEXT **82**
 - Affichage des titres sur les disques CD TEXT **82**
 - Défilement du titre du disque sur l'afficheur **82**

07 Lecteur MP3/WMA/WAV

- Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV **83**
- Sélection directe d'une plage musicale **84**
- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD (MP3/WMA/WAV) intégré **85**
- Répétition de la lecture **86**
- Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire **86**
- Examen du contenu des dossiers et des pages **86**

- Pause en lecture MP3/WMA/WAV **87**
- Sélection de la méthode de recherche **87**
- Recherche toutes les 10 pages dans le dossier en cours **87**
- Mise en service ou hors service de l'affichage de l'étiquette **88**
- Utilisation des fonctions compression et BMX **88**
- Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA/WAV **89**
 - Si vous lisez un disque MP3/WMA **89**
 - Si vous lisez un disque WAV **89**
- Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **89**

08 Lecteur de CD à chargeur

- Écoute d'un CD **90**
- Sélection directe d'une plage musicale **90**
- Lecteur de CD 50 disques **91**
- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur **91**
- Répétition de la lecture **92**
- Écoute des plages musicales dans un ordre gléatoire **92**
- Examen du contenu des disques et des plages **92**
- Pause de la lecture d'un CD **93**
- Utilisation des listes ITS **93**
 - Création d'une liste de lecture avec la programmation en temps réel ITS **93**
 - Lecture à partir de votre liste de lecture ITS **94**
 - Suppression d'une plage de votre liste ITS **94**
 - Suppression d'un CD de votre liste ITS **95**
- Utilisation des fonctions de titre de disque **95**
 - Saisie des titres de disque **95**
 - Affichage du titre d'un disque **96**

- Choix d'un disque à partir de la liste des titres des disques **96**
- Utilisation des fonctions CD TEXT **96**
 - Affichage des titres sur les disques CD TEXT **97**
 - Défilement du titre du disque sur l'afficheur **97**
- Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves **97**

09 Réglages sonores

- Introduction aux réglages sonores **98**
- Réglage de l'équilibre sonore **98**
- Réglage de la correction physiologique **99**
- Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves **99**
 - Réglage des paramètres (filtre passe-bas) du haut-parleur d'extrêmes graves **99**
 - Réglage de la pente d'atténuation du filtre passe-bas **100**
- Utilisation du filtre passe-haut **100**
 - Réglage de la pente d'atténuation du filtre passe-haut **100**
 - Réglage des paramètres du filtre passe-haut **101**
- Ajustement des niveaux des sources **101**

10 Processeur de Signal Numérique (DSP)

- Utilisation du processeur de signal numérique **102**
- Utilisation de l'égaliseur graphique **102**
 - Rappel d'une courbe d'égalisation **102**
 - Réglage des courbes d'égalisation **103**
 - Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes **103**
- Utilisation du sélecteur de position **104**
- Utilisation de l'alignement temporel **104**
 - Réglage de l'alignement temporel **105**

Utilisation du son BBE **106**

11 Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux **107**

Réglage de l'horloge **107**

Mise en service ou hors service de l'entrée
auxiliaire **107**

Mise en service ou hors service de
l'atténuateur de luminosité **108**

Réglage du contraste de l'afficheur **108**

Sélection de l'atténuateur numérique **108**

Commutation de la coupure/atténuation du
son pendant un appel téléphonique **109**

Mise en service ou hors service du
Défilement Permanent **109**

– Informations WMA
additionnelles **115**

– Informations WAV
additionnelles **115**

Quelques mots sur les dossiers et les fichiers
MP3/WMA/WAV **116**

Termes utilisés **117**

Caractéristiques techniques **119**

12 Autres fonctions

Mise en service ou hors service de l'affichage
de l'horloge **110**

Changement de couleur de la barre
éclairée **110**

Utilisation des divers affichages
divertissants **110**

Utilisation de la touche PGM **110**

Utilisation de la source AUX **111**

– Choix de l'entrée AUX comme
source **111**

– Définition du titre de l'entrée
AUX **111**

Informations complémentaires

Signification des messages d'erreur du
lecteur de CD intégré **112**

Cassettes **112**

Nettoyage de la tête de lecture **112**

Fonctions de recherche et de répétition de
plage musicale pendant la lecture d'une
cassette **113**

Soins à apporter au lecteur de CD **113**

Disques CD-R et CD-RW **113**

Fichiers MP3, WMA et WAV **114**

– Informations MP3 additionnelles **115**



Cher Client:

La sélection d'un équipement audio de qualité comme l'unité que vous venez d'acheter n'est que le début de votre plaisir musical. Maintenant, il est temps de penser à la manière de profiter au maximum des plaisirs que vous offre votre équipement. Ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques veut que vous profitiez au maximum de votre équipement en l'utilisant à un niveau sûr. Un niveau qui permet au son d'être fort et clair, sans beuglement ennuyant ou distorsion — et, ce qui est plus important, sans affecter votre ouïe sensible.

Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau de confort" de votre ouïe s'adapte aux volumes sonores plus élevés. Ainsi, les sons "normaux" peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Protégez-vous contre cela en réglant votre équipement à un niveau sûr AVANT l'adaptation de votre ouïe.

Pour établir un niveau sûr:

- Démarrer votre commande de volume à un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

Lorsque vous avez établi un niveau sonore confortable:

- Réglez le cadran et laissez-le tel quel.

En prenant une minute pour faire cela, vous pourrez éviter des dommages ou des pertes de sensibilités d'écoute dans le futur. Après tout, nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie

Utilisé avec sagesse, votre nouvel équipement sonore sera une source de plaisir pendant toute votre vie. Comme les dommages de l'ouïe provenant d'un bruit fort ne sont souvent détectables que lorsqu'il est trop tard, ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un bruit excessif. Cette liste de niveaux sonores est incluse pour votre protection.

Niveau de

Décibels

Exemple

30	Bibliothèque tranquille, chuchotement
40	Salon, réfrigérateur, chambre à distance de la circulation
50	Circulation légère, conversation normale, bureau tranquille
60	Climatiseur à 20 pieds, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Circulation moyenne en ville, évacuateurs de déchets, réveils à deux pieds

LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX DANS LE CAS D'UNE EXPOSITION CONSTANTE

90	Métro, motocyclette, circulation de camion, tondeuse à gazon
100	Collecteurs de poubelle, scie à chaîne, perceuse pneumatique
120	Concert de groupe rock devant les haut-parleurs, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion à réaction
180	Aire de lancement d'une fusée

Ces informations ont été gracieusement fournies par la Fondation de la Recherche pour les Sourds.



Avant de commencer

Pour le modèle canadien

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. L'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut provoquer une réception de mauvaise qualité.

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes les fonctions ont été conçues pour en rendre l'utilisation la plus aisée possible, mais un grand nombre ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à optimiser votre plaisir d'écoute.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et observiez les précautions indiquées en la page suivante et dans d'autres sections.

Service après-vente des produits Pioneer

Veuillez contacter le revendeur ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil

pour le service après-vente (y compris les conditions de garantie) ou pour toute autre information. Au cas où les informations nécessaires ne sont pas disponibles, veuillez contacter les sociétés indiquées ci-dessous : N'expédiez pas l'appareil pour réparation à l'une des adresses figurant ci-dessous sans avoir pris un contact préalable.

États-Unis.

Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

CANADA

Pioneer électroniques du Canada, Inc.
Département de service aux consommateurs
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901

Pour connaître les conditions de garantie, reportez-vous au document, Garantie limitée, qui accompagne cet appareil.

Enregistrement du produit

Rendez-vous visite sur le site suivant :


<http://www.pioneerelectronics.com>

- 1 Enregistrez votre produit. Nous conserverons sur fichier les détails de votre achat pour vous permettre de vous reporter à ces informations en cas de déclaration de sinistre à votre assurance pour perte ou vol.
- 2 Recevez les mises à jour sur les derniers produits et les plus récentes technologies.

- 3 Téléchargez les modes d'emploi, commandez les catalogues des produits, recherchez de nouveaux produits, et bien plus. ▣

Précautions

- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes opératoires et les précautions.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons émis à l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire est effacé et une nouvelle programmation est nécessaire. ▣

Caractéristiques

Lecture de CD

La lecture de CD/CD-R/CD-RW musicaux est possible.

Lecture de fichiers MP3

Vous pouvez lire des fichiers MP3 enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (Enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

- La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur

demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour avoir des détails, visitez le site <http://www.mp3licensing.com>.

Lecture de fichiers WMA

Vous pouvez lire des fichiers WMA enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (Enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

Lecture de fichiers WAV

Vous pouvez lire des fichiers WAV enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (Enregistrements en PCM Linéaire (LPCM)/MS ADPCM). ▣

Quelques mots sur WMA



Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.

WMA est un acronyme pour Windows Media Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Avant de commencer

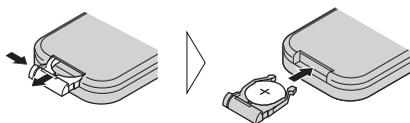
Remarques

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement avec des fichiers WMA encodés au moyen de certaines applications.
- Avec certaines applications utilisées pour encoder les fichiers WMA, les noms des albums et d'autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement. 

Utilisation et soin du boîtier de télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités.



ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION

- Utilisez seulement une pile **CR2025 (3 V)** au lithium.
- Retirez la pile si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un mois ou plus.
- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas dans le feu.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.

- En cas de fuite de la pile, nettoyez soigneusement la télécommande puis mettez en place une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. 

Quelques mots sur la marque XM READY



La marque XM READY imprimée sur la face avant indique que le syntoniseur XM Pioneer (vendu séparément) peut être contrôlé par cet appareil. Renseignez-vous auprès du revendeur ou du Centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche pour savoir quel Syntoniseur XM peut être connecté à cet appareil. Pour l'utilisation du syntoniseur XM, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur XM.

Remarques

- XM Satellite Radio développe actuellement un nouveau type de radio aux États-Unis.



Le système utilisera une technologie de diffusion directe satellite à récepteur pour offrir aux auditeurs un son très pur, pouvant être reçu sur l'ensemble du territoire dans leur voiture où à domicile. XM va créer et réunir jusqu'à 100 canaux de musique de qualité numérique, d'informations, de sports, d'émissions de conversation et de programmes pour enfants.

- Le nom XM et les logos qui l'accompagnent sont des marques déposées par XM Satellite Radio Inc. 

Quelques mots sur le mode démonstration

La démonstration des fonctions démarre automatiquement quand l'alimentation de cet appareil est coupée alors que le contact d'allumage est en position ACC ou ON. Appuyer sur **ENTERTAINMENT** pendant la démonstration annule celle-ci. Appuyez à nouveau sur **ENTERTAINMENT** pour démarrer la démonstration. Rappelez-vous que si la démonstration continue à fonctionner quand le moteur est coupé, cela peut décharger la batterie.

Important

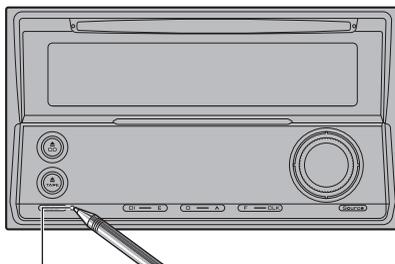
Le fil rouge (ACC) de cet appareil doit être connecté à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors fonction du contact d'allumage. Ne pas respecter cette condition peut conduire au déchargement de la batterie. 

Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

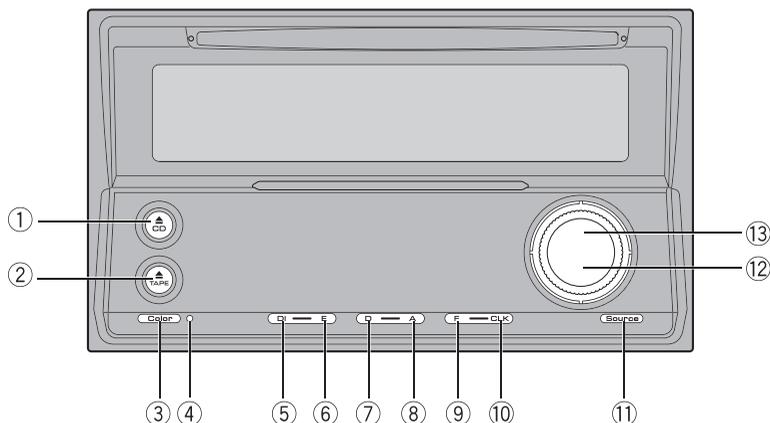
- **Sur l'appareil central, appuyez sur RESET au moyen d'un stylo à bille ou d'un instrument pointu.**



Touche **RESET**



Description de l'appareil



Appareil central

① Touche CD EJECT

Appuyez sur cette touche pour éjecter le CD que contient le lecteur de CD intégré.

② Touche TAPE EJECT

Appuyez sur cette touche pour éjecter la cassette que contient le lecteur. Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer la face avant.

③ Touche COLOR

Appuyez sur cette touche pour changer la couleur de la barre éclairée.

④ Touche RESET

Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le microprocesseur.

⑤ Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

⑥ Touche ENTERTAINMENT

Appuyez sur cette touche pour modifier l'affichage divertissant.

⑦ Touche DSP

Appuyez sur cette touche pour choisir une correction du champ sonore.

⑧ Touche AUDIO

Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore.

⑨ Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions.

⑩ Touche CLOCK

Appuyez sur cette touche pour modifier l'affichage de l'heure.

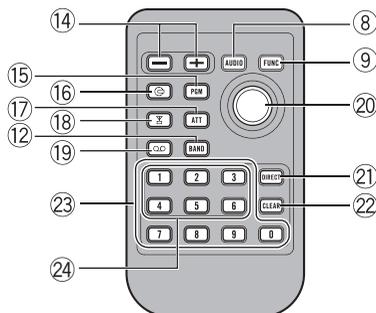
⑪ Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez pour parcourir toutes les sources disponibles.

⑫ Touche BAND

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou la gamme AM, ou encore abandonner la commande des fonctions.

Appuyez sur cette touche pour changer le sens de défilement de la bande, ou reprendre la lecture après un bobinage rapide dans un sens ou dans l'autre.



13 Multi Control

Poussez vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour exécuter les commandes accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Ces touches sont aussi utilisées pour contrôler les fonctions.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore. 

Boîtier de télécommande

Le fonctionnement est le même qu'avec l'utilisation des touches de l'appareil principal.

14 Touches VOLUME

Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

15 Touche PGM

Appuyez sur cette touche pour exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque touche. (Reportez-vous à la page 110, *Utilisation de la touche PGM.*)

16 Touche CD

Appuyez sur cette touche pour choisir le lecteur de CD intégré, ou le lecteur de CD à chargeur, comme source.

17 Touche ATT

Appuyez sur cette touche pour réduire rapidement le volume sonore d'environ 90%.

Appuyez de nouveau pour revenir au volume initial.

18 Touche TUNER

Appuyez sur cette touche pour choisir le syntoniseur comme source.

19 Touche CASSETTE

Appuyez sur cette touche pour choisir le lecteur de cassette comme source.

20 Joystick

Déplacez le joystick pour exécuter les commandes accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Le joystick est aussi utilisé pour contrôler les fonctions.

Les fonctions sont les mêmes que celles de **Multi Control** excepté pour le contrôle de volume.

21 Touche DIRECT

Appuyez sur cette touche pour choisir directement la plage désirée.

Appuyez pour effectuer la sélection directe du canal lors de l'utilisation d'un syntoniseur XM.

22 Touche CLEAR

Appuyez pour annuler les chiffres entrés quand les touches **NUMBER** sont utilisées.

23 Touches NUMBER

Appuyez pour saisir le numéro de sélection de la plage désirée en mode sélection directe de plage.

Appuyez pour entrer directement le numéro de sélection d'un canal XM, en mode sélection directe du canal lors de l'utilisation d'un syntoniseur XM.

24 Touches 1-6

Appuyez sur ces touches pour choisir une fréquence en mémoire, ou un disque si l'installation comprend un lecteur de CD à chargeur. 

Mise en service, mise hors service

Mise en service de l'appareil

- Pour mettre en service l'appareil, appuyez sur **SOURCE**, sur l'appareil central, ou bien sur **TUNER, CASSETTE** ou **CD**, sur le boîtier de télécommande.

Le fait de choisir une source met l'appareil en service. 

Choix d'une source

Vous pouvez sélectionner une source que vous voulez écouter. Pour passer au lecteur de CD intégré, chargez un disque dans l'appareil (reportez-vous à la page 77). Pour passer au lecteur de cassette, chargez une cassette dans l'appareil (reportez-vous à la page 74).

- Pour choisir une source à partir de l'appareil central, appuyez sur **SOURCE**.

Appuyez de manière répétée sur **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes :

Syntoniseur XM—Syntoniseur—Télévision—Lecteur de CD intégré—Lecteur de CD à chargeur—Lecteur de cassette—Appareil externe 1—Appareil externe 2—AUX

- Pour choisir une source à partir du boîtier de télécommande, appuyez sur **TUNER, CASSETTE** ou **CD**.

Appuyez de manière répétée sur chaque touche pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes :

TUNER: Syntoniseur XM—Syntoniseur—Télévision—Mise hors service des sources
CASSETTE: Lecteur de cassette—AUX—Mise hors service des sources
CD: Lecteur de CD intégré—Lecteur de CD à chargeur—Mise hors service des sources



Remarques

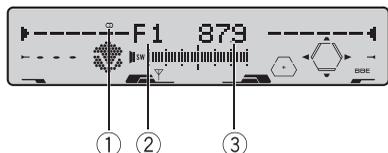
- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée :
 - Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté à cet appareil.
 - Il n'y a pas de disque dans l'appareil.
 - L'appareil ne contient pas de cassette.
 - Le lecteur de CD à chargeur ne contient pas de chargeur.
 - L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 107).
- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires par cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, leur affectation à source extérieure 1 ou source extérieure 2 est effectuée automatiquement par l'appareil.
- Si le fil bleu de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée, celle-ci se déploie lorsque la source sélectionnée sur l'appareil est le syntoniseur. Pour rétracter l'antenne, passez sur une autre source que le syntoniseur. 

Mise hors service de l'appareil

- Maintenez la pression sur **SOURCE** jusqu'à ce que l'appareil soit hors service.

Dans le cas du boîtier de télécommande, appuyez de manière répétée sur **TUNER, CASSETTE** ou **CD**. 

Écoute de la radio



Voici les étapes élémentaires pour utiliser la radio. Une utilisation plus élaborée du syntoniseur est expliquée à partir de la page suivante.

- ① **Indicateur de stéréophonie (Ⓞ)**
Il signale que la station émet en stéréophonie.
- ② **Indicateur de gamme**
Il signale la gamme d'accord choisie, AM ou FM.
- ③ **Indicateur de fréquence**
Il indique la valeur de la fréquence d'accord.

1 Pour choisir le syntoniseur, appuyez sur SOURCE.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Tuner** s'affiche.

2 Utilisez Multi Control pour régler le niveau sonore.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

3 Appuyez sur BAND pour choisir la gamme.

Appuyez sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **F1**, **F2**, **F3** en FM ou **AM** (PO/GO), soit affichée.

4 Pour effectuer un accord manuel, poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

La fréquence augmente ou diminue par pas.

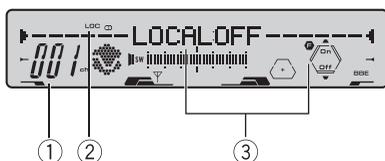
5 Pour effectuer un accord automatique, poussez continûment Multi Control vers la gauche ou vers la droite pendant environ une seconde puis relâchez.

Le syntoniseur examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite.
- Si vous poussez continûment **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **Multi Control**. ▣

Syntoniseur

Introduction au fonctionnement détaillé du syntoniseur



- ① **Indicateur de numéro de présélection**
Il indique le numéro de la présélection choisie.
- ② **Indicateur LOC**
Indique quand l'accord automatique sur une station locale est en service.
- ③ **Afficheur des fonctions**
Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

BSM (mémoire des meilleures stations)
—**Pch List** (mémoire de présélection)—**LOCAL** (accord automatique sur une station locale)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de la fréquence.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord. 

Enregistrement des fréquences d'émission

Vous pouvez facilement enregistrer six fréquences d'émission et les rappeler ultérieurement.

1 Quand vous trouvez une fréquence que vous voulez enregistrer en mémoire, appuyez sur **FUNCTION** pour sélectionner **Pch List**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pch List** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le numéro de présélection.

Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le numéro de présélection. **Pch-1 - Pch-6** s'affiche pendant la sélection du numéro de présélection.

3 Poussez de façon prolongée **Multi Control** pour enregistrer en mémoire la fréquence de la station de radio.

La fréquence de la station de radio sélectionnée a été enregistrée en mémoire.

Remarques

- La mémoire peut contenir 18 fréquences de la gamme FM, 6 pour chacune des trois bandes, et 6 fréquences de la gamme AM.
- Vous pouvez aussi mettre en mémoire des fréquences de station de radio affectées à des numéros de présélection en appuyant de façon prolongée sur une des touches de présélection **1-6** de la télécommande. 

Rappel des fréquences d'émission

Vous pouvez rappeler les fréquences des stations de radio affectées aux numéros de présélection d'accord.

- **Poussez Multi Control vers le haut pour rappeler les fréquences des stations de radio.**

Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le numéro de présélection. **001 – 006** s'affiche pendant la sélection du numéro de présélection.

La fréquence de la station de radio affectée au numéro de présélection est lu en mémoire.



Remarque

Vous pouvez aussi rappeler les fréquences de station de radio affectées à des numéros de présélection en appuyant sur une des touches de présélection **1–6** de la télécommande. 

Accord sur les signaux puissants

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **LOCAL**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **LOCAL** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service l'accord automatique sur les stations locales.

Le niveau de sensibilité pour l'accord automatique sur les stations locales (par exemple, **LOCAL 2**) apparaît sur l'afficheur.

3 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la sensibilité.

En FM, la sensibilité peut prendre quatre valeurs; en AM, deux valeurs :

FM : **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

AM : **LOCAL 1—LOCAL 2**

La valeur **LOCAL 4** permet la réception des seules stations très puissantes; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

4 Pour revenir à l'accord automatique ordinaire, poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service l'accord automatique sur une station locale.

LOCAL :OFF apparaît sur l'afficheur. 

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

BSM (mémoire des meilleures stations) vous permet de mettre en mémoire automatiquement les six fréquences d'émission les plus fortes sous les numéros de présélection **001 – 006** et de vous accorder sur ces fréquences une fois qu'elles sont en mémoire.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **BSM**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **BSM** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre **BSM** en service.

BSM commence à clignoter. Pendant que **BSM** clignote les six stations d'émission des plus fortes sont enregistrées dans les touches de présélection **001 – 006** dans l'ordre de la

Syntoniseur

force du signal. Quand l'enregistrement est terminé, **BSM** cesse de clignoter.

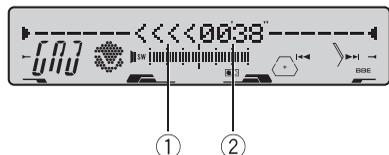
- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez sur **Multi Control** vers le bas.



Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSM peut provoquer le remplacement d'autres fréquences déjà conservées grâce aux touches **Pch List**. 

Écoute d'une cassette



Voici les étapes élémentaires pour lire une bande avec votre lecteur de cassette. Une utilisation plus élaborée du lecteur de cassette est expliquée à partir de la page suivante.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas l'appareil en laissant la face avant ouverte, après avoir éjecté une cassette. Laisser la face avant ouverte peut provoquer des blessures en cas d'accident.

- ① **Indicateur de sens de défilement**
Il signale le sens de défilement de la bande.
- ② **Indicateur de temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la face en cours de lecture.

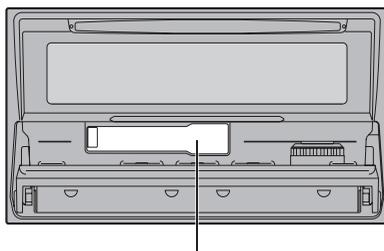
1 Appuyez sur **TAPE EJECT.**

Le logement pour la cassette apparaît.

- Après avoir introduit une cassette, appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de cassette.

2 Introduisez une cassette dans le logement pour cassette.

La face avant se ferme automatiquement, et la lecture commence.



Logement pour la cassette

- Vous pouvez éjecter la cassette en appuyant sur **TAPE EJECT.**

3 Utilisez **Multi Control** pour régler le niveau sonore.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

4 Pour bobiner rapidement la bande, dans un sens ou dans l'autre, poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite.

FF ou **REW** apparaît sur l'afficheur.

- Pour abandonner le bobinage rapide, dans un sens ou dans l'autre, et revenir à la lecture, appuyez sur **BAND.**
- Vous pouvez également abandonner le bobinage rapide, dans un sens ou dans l'autre, en poussant deux fois **Multi Control** dans la même direction.

5 Pour effectuer une recherche, dans un sens ou dans l'autre, poussez deux fois **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite.

F-MS (recherche de plage musicale vers la fin de la bande) ou **R-MS** (recherche de plage musicale vers le début de la bande) apparaît sur l'afficheur. Le lecteur de cassette effectue un rembobinage rapide vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à l'emplacement vide précédent sur la bande et commence à jouer.

- Pour abandonner la recherche de plage musicale et revenir à la lecture, appuyez sur **BAND.**

Lecteur de cassette

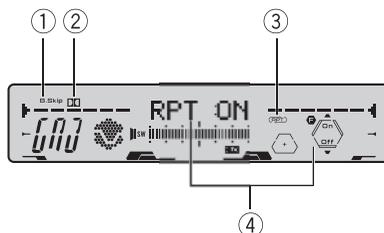
- Vous pouvez également abandonner la recherche de plage musicale en poussant à nouveau **Multi Control** dans la même direction.

6 Pour changer le sens de défilement de la bande, appuyez sur **BAND**.

Remarques

- N'introduisez aucun objet dans le logement pour cassette autre qu'une cassette.
- Une cassette laissée partiellement insérée après éjection peut subir des dommages ou tomber.
- L'indicateur de temps de lecture est remis à **00'00** dans les cas suivants :
 - Vous introduisez la cassette
 - Vous changez le sens de défilement de la cassette
 - Vous rembobinez la bande jusqu'au début
- L'indicateur de temps de lecture cesse de décompter le temps dès que commence le bobinage rapide, dans un sens ou dans l'autre, ou la recherche de plage musicale. 

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de cassette



① Indicateur **B.Skip**

Il indique que la fonction de saut des silences est en service.

② Indicateur

Il indique que le réducteur de bruit Dolby B est en service.

③ Indicateur **RPT**

Indique quand la répétition de lecture est en service.

④ **Afficheur des fonctions**

Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes : **RPT** (répétition de la lecture)—**B.SKIP** (saut des silences)—**B NR** (réducteur de bruit Dolby B)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RPT.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RPT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service la répétition de la lecture.

RPT:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se poursuit jusqu'à la fin puis sera répétée.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service la répétition de la lecture.

RPT:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage suivante commence à la fin de la lecture de la plage en cours. 

Saut des silences

Lorsque se présente un silence de longue durée (au moins 12 secondes) entre deux plages musicales, la bande est bobinée jusqu'au début de la plage musicale suivante.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **B.SKIP.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **B.SKIP** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service le saut des silences.

B.SKIP:ON apparaît sur l'afficheur. Les longues périodes de silence entre les chansons seront sautées.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service le saut des silences.

B.SKIP:OFF apparaît sur l'afficheur. La cassette complète sera lue. 

Utilisation du réducteur de bruit Dolby

Lors de la lecture d'un enregistrement effectué avec le réducteur de bruit Dolby B, mettez en service le réducteur de bruit Dolby B.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **B NR.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **B NR** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service le réducteur de bruit Dolby B.

B NR:ON apparaît sur l'afficheur. La bande sera lue avec le réducteur de bruit Dolby B NR en service.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service le réducteur de bruit Dolby B NR.

B NR:OFF apparaît sur l'afficheur. La bande sera lue sans le réducteur de bruit Dolby B NR.

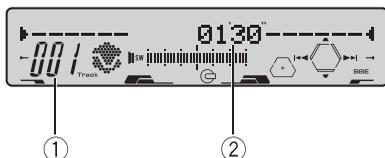


Remarque

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. 

Lecteur de CD intégré

Écoute d'un CD



Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de CD intégré. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

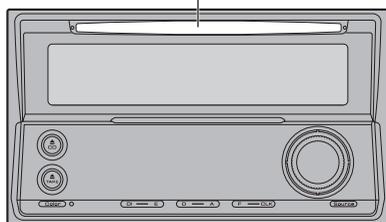
① **Indicateur de numéro de page**
Il indique la page en cours de lecture.

② **Indicateur de temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la page en cours de lecture.

1 Introduisez un CD dans le logement pour CD.

La lecture commence automatiquement.

Logement pour CD



■ Vous pouvez éjecter le CD en appuyant sur **CD EJECT**.

2 Après avoir introduit un CD, appuyez sur SOURCE pour choisir le lecteur de CD.

3 Utilisez Multi Control pour régler le niveau sonore.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

4 Pour effectuer une recherche rapide la bande, dans un sens ou dans l'autre, poussez et maintenez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

■ Si vous sélectionnez **ROUGH**, maintenir **Multi Control** poussé vers la gauche ou la droite permet d'effectuer une recherche toutes les 10 pages sur le disque en cours. (Reportez-vous à la page 80, *Sélection de la méthode de recherche.*)

5 Pour atteindre une page précédente ou suivante, poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

Pousser **Multi Control** vers la droite fait passer au début de la page suivante. Pousser **Multi Control** une fois vers la gauche fait passer au début de la page en cours. Pousser une nouvelle fois fera passer à la page précédente.



Remarques

- Le lecteur de CD intégré joue un CD standard 12 cm ou 8 cm (single) à la fois. N'utilisez pas un adaptateur pour jouer des CD 8 cm.
- N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.
- Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si après que vous l'avez inséré le disque ne se joue pas, vérifiez que la face étiquette du disque est sur le dessus. Appuyez sur **CD EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez que le disque n'est pas abîmé avant de le réinsérer.
- Si le lecteur de CD intégré présente une anomalie, un message d'erreur tel que **ERROR-11** peut s'afficher. Reportez-vous à la page 112, *Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré.*

- Quand un disque CD TEXT est inséré, les titres du disque et des plages commencent à défiler automatiquement. Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les titres du disque et des plages défilent en permanence. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*. ▣

Sélection directe d'une plage musicale

Quand vous utilisez la télécommande, vous pouvez choisir une plage directement en saisissant le numéro de la plage désirée.

1 Appuyez sur DIRECT.

L'écran de saisie du numéro de plage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches NUMBER pour saisir le numéro de la plage désirée.

- Vous pouvez annuler le numéro saisi en appuyant sur **CLEAR**.

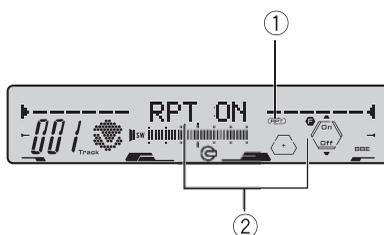
3 Appuyez sur DIRECT.

La plage du numéro saisi est jouée.

Remarque

Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ. ▣

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD intégré



① Indicateur RPT

Indique quand la répétition de lecture est en service.

② Afficheur des fonctions

Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes : **RPT** (répétition de la lecture)—**RDM** (lecture dans un ordre quelconque)—**Scan** (examen du disque)—**Pause** (pause)—**FF/REV** (méthode de recherche)—**TAG** (affichage de l'étiquette)—**COMP** (compression et BMX)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarques

- Quand vous jouez des données audio (CD-DA), l'affichage de l'étiquette n'est pas actif même si vous mettez **TAG** (affichage de l'étiquette) en service. (Reportez-vous à la page 88.)
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. ▣

Lecteur de CD intégré

Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RPT**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RPT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service la répétition de la lecture.

RPT:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se poursuit jusqu'à la fin puis sera répétée.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service la répétition de la lecture.

RPT:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage suivante commence à la fin de la lecture de la plage en cours.



Remarque

La répétition de la lecture est automatiquement abandonnée dès que commence la recherche d'une plage musicale, une avance rapide ou un retour rapide. 

Écoute des plages musicales dans un ordre aléatoire

Les plages musicales du CD sont jouées dans un ordre aléatoire, choisi au hasard.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RDM**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RDM** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM:ON apparaît sur l'afficheur. Les plages musicales seront lues dans un ordre quelconque.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre. 

Examen du contenu d'un CD

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service l'examen du contenu.

Scan:ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée poussez **Multi Control** vers le bas pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Scan:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la piste se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen du disque est terminé, la lecture normale reprend. 

Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Pause**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre la pause en service.

Pause:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour enlever la pause.

Pause:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue.

Sélection de la méthode de recherche

Vous pouvez choisir entre les méthodes de recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 pages.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **FF/REV**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **FF/REV** apparaisse sur l'afficheur.

- Si la méthode de recherche **ROUGH** a été sélectionnée précédemment, **ROUGH** s'affiche.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la méthode de recherche.

Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la méthode de recherche désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **ROUGH** – Recherche toutes les 10 pages

Recherche toutes les 10 plages sur le disque en cours

Si un disque contient plus de dix plages, vous pouvez effectuer la recherche toutes les 10 plages. Quand un disque contient de nombreuses plages, vous pouvez effectuer une recherche grossière de la plage que vous voulez lire.

1 Sélectionnez la méthode de recherche **ROUGH**.

Reportez-vous à cette page, *Sélection de la méthode de recherche*.

2 Poussez de façon continue **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour effectuer une recherche toutes les 10 plages sur un disque.

- Si un disque contient moins de 10 pistes, pousser et maintenir **Multi Control** vers la droite rappelle la dernière plage du disque. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes les 10 plages est inférieur à 10, pousser et maintenir **Multi Control** vers la droite rappelle la dernière plage du disque.
- Si un disque contient moins de 10 pistes, pousser et maintenir **Multi Control** vers la gauche rappelle la première plage du disque. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes les 10 plages est inférieur à 10, pousser et maintenir **Multi Control** vers la gauche rappelle la première plage du disque.

Utilisation des fonctions compression et BMX

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et BMX vous permet d'ajuster la qualité de lecture du son du lecteur de CD. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. BMX contrôle les réverbé-

Lecteur de CD intégré

rations du son pour donner à la lecture un son plus plein. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les puis choisissez celui qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **COMP**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **COMP** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour choisir la correction désirée.

Poussez **Multi Control** de manière répétée vers le haut ou vers le bas pour passer d'un des réglages suivants à l'autre :

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—BMX 1—BMX 2 

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD sera affiché.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disque pour enregistrer jusqu'à 48 titres de CD dans l'appareil. Chaque titre peut comporter un maximum de 8 caractères.

1 Jouez le CD dont vous voulez entrer le titre.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Title In** apparaisse sur l'écran.

- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous ne pouvez pas basculer sur **Title In**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.

3 Appuyez sur **DISPLAY** pour choisir le type de caractères désiré.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre :

Alphabet (majuscules)—Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple **á, à, ä, ç**)—Nombres et symboles

4 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**. Chaque poussée de **Multi Control** vers le bas affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



5 Poussez **Multi Control** vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, poussez **Multi Control** vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Poussez **Multi Control** vers la gauche pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

6 Après avoir frappé le titre, placez le curseur sur la dernière position en poussant **Multi Control** vers la droite.

Lorsque vous poussez **Multi Control** vers la droite une nouvelle fois, le titre saisi est mis en mémoire.

7 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

**Remarques**

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque de l'appareil, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.
- Si vous connectez un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez entrer des titres de disque pour 100 disques.
- Si vous connectez à l'appareil un lecteur de CD à chargeur qui ne prend pas en compte l'affichage des titres, vous ne pouvez pas utiliser l'appareil pour éditer les titres.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher le titre de tout disque dont le titre a été mis en mémoire.

- **Appuyez sur DISPLAY.**

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

Temps de lecture—**DISC TTL** (titre du disque)
Lorsque vous choisissez **DISC TTL**, le titre du disque en cours de lecture s'affiche.

- Quand vous insérez un CD avec un titre de disque, le titre du disque commence à défiler automatiquement sur l'écran.
- Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **NO TITLE** s'affiche.

Utilisation des fonctions CD TEXT

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces dis-

ques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des titres sur les disques CD TEXT

- **Appuyez sur DISPLAY.**

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

Temps de lecture—**DISC TTL** (titre du disque)
—**DISC ART** (interprète du disque)—**TRK TTL** (titre de la plage musicale)—**TRK ART** (interprète de la plage musicale)

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).

Défilement du titre du disque sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 8 premières lettres de **DISC TTL**, **DISC ART**, **TRK TTL** et **TRK ART**. Quand l'information textuelle dépasse 8 lettres, vous pouvez faire défiler l'écran comme suit.

- **Maintenez la pression sur DISPLAY jusqu'à ce que le titre commence à défiler sur l'écran.**

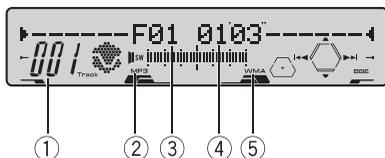
Les titres défilent.

**Remarque**

Quand la fonction EverScroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 8 premiers caractères de l'information textuelle puis défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*.

Lecteur MP3/WMA/WAV

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV



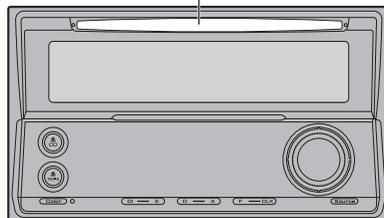
Voici les étapes élémentaires pour lire un fichier MP3/WMA/WAV avec votre lecteur de CD intégré. Une utilisation plus élaborée des fichiers MP3/WMA/WAV est expliquée à partir de la page 85.

- ① **Indicateur de numéro de plage**
Il indique la plage musicale (fichier) en cours de lecture.
- ② **Indicateur MP3**
Indique quand le fichier MP3 est en cours de lecture.
- ③ **Indicateur du numéro de dossier**
Il indique le numéro de dossier en cours de lecture.
- ④ **Indicateur de temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage musicale en cours de lecture (fichier).
- ⑤ **Indicateur WMA**
Indique quand le fichier WMA est en cours de lecture.

1 Introduisez un CD-ROM dans le logement pour CD.

La lecture commence automatiquement.

Logement pour CD



- Vous pouvez éjecter le CD-ROM en appuyant sur **CD EJECT**.

2 Après avoir introduit un CD, appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de CD.

3 Utilisez **Multi Control** pour régler le niveau sonore.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

4 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour choisir un dossier.

- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier MP3/WMA/WAV enregistré.
- Pour revenir au dossier 01 (ROOT), maintenant la pression sur **BAND**. Toutefois, si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.

5 Pour effectuer une recherche rapide la bande, dans un sens ou dans l'autre, poussez et maintenez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite.

- Il s'agit d'une avance rapide ou d'un retour rapide seulement pour le fichier en cours de lecture. Cette opération est annulée quand le fichier précédent ou suivant est atteint.

- Si vous sélectionnez **ROUGH**, maintenir **Multi Control** poussé vers la gauche ou la droite permet d'effectuer une recherche toutes les 10 pages sur le dossier en cours. (Reportez-vous à la page 87, *Sélection de la méthode de recherche*.)

6 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

Pousser **Multi Control** vers la droite fait passer au début de la plage suivante. Pousser **Multi Control** une fois vers la gauche fait passer au début de la plage en cours. Pousser une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.



Remarques

- Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA/WAV et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, vous pouvez lire les deux types seulement en changeant entre les modes MP3/WMA/WAV et CD-DA avec **BAND**.
- Si vous avez basculé entre la lecture de fichiers MP3/WMA/WAV et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première page du disque.
- Le lecteur de CD intégré peut lire un fichier MP3/WMA/WAV enregistré sur un CD-ROM. (Reportez-vous à la page 114 pour connaître les types de fichiers qui peuvent être lus.)
- N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.
- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un CD et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format, **FRMTREAD** s'affiche.
- Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si après que vous l'avez inséré le disque ne se joue pas, vérifiez que la face étiquette du disque est sur le dessus. Appuyez sur **CD EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez que le disque n'est pas abîmé avant de le réinsérer.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- Si le disque inséré ne contient pas de fichiers qui peuvent être lus, **NO AUDIO** s'affiche.
- Si le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM); **SKIPPED** s'affiche et le fichier protégé est sauté.
- Si tous les fichiers du disque inséré sont protégés par DRM, **PROTECT** s'affiche.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.
- Si le lecteur de CD intégré présente une anomalie, un message d'erreur tel que **ERROR-11** peut s'afficher. Reportez-vous à la page 112, *Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré*.
- Quand on insère un disque MP3/WMA/WAV, le nom du dossier et le nom du fichier commencent à défiler vers la gauche automatiquement. Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les noms du fichier et du dossier défilent en permanence. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*.

Sélection directe d'une plage musicale

Quand vous utilisez la télécommande, vous pouvez choisir une plage directement en saisissant le numéro de la plage désirée.

Lecteur MP3/WMA/WAV

1 Appuyez sur **DIRECT**.

L'écran de saisie du numéro de plage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches **NUMBER** pour saisir le numéro de la plage désirée.

■ Vous pouvez annuler le numéro saisi en appuyant sur **CLEAR**.

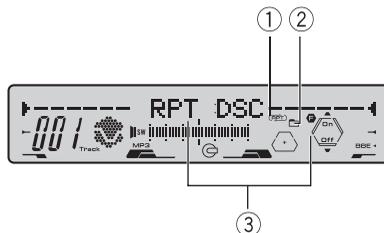
3 Appuyez sur **DIRECT**.

La plage du numéro saisi est jouée.

Remarque

Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ. 

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD (MP3/WMA/WAV) intégré



① Indicateur **RPT**

Indique quand la répétition de lecture est en service.

② Folder repeat

Indique quand l'étendue de répétition choisie est le dossier en cours.

③ Afficheur des fonctions

Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes :

RPT (répétition de la lecture)—**RDM** (lecture dans un ordre quelconque)—**Scan** (examen du disque)—**Pause** (pause)—**FF/REV** (méthode de recherche)—**TAG** (affichage de l'étiquette)—**COMP** (compression et BMX)

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

Pour la lecture MP3/WMA/WAV, il existe trois modes de répétition de la lecture : **FLD** (répétition du dossier), **TRK** (répétition d'une plage) et **DSC** (répétition de toutes les plages).

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RPT**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RPT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le mode de répétition.

Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le mode de répétition désiré apparaisse sur l'afficheur.

- **FLD** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **TRK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DSC** – Répétition de toutes les plages



Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition adopté est **DSC**.
- Si pendant la répétition **TRK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **FLD**.
- Quand **FLD** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier. 

Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque à l'intérieur du mode de répétition adopté : **FLD** ou **DSC**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RDM**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RDM** apparaisse sur l'afficheur.

3 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM :ON apparaît sur l'afficheur. Les plages seront jouées dans un ordre au hasard à l'intérieur des plages **FLD** ou **DSC** sélectionnées précédemment.

4 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM :OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre. 

Examen du contenu des dossiers et des plages

Quand vous utilisez **FLD**, le début de chaque plage du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **DSC**, le début de la première plage de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

Lecteur MP3/WMA/WAV

3 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre en service l'examen du contenu.

Scan:ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du dossier en cours (ou de la première plage de chaque dossier) sont lues.

4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le dossier désiré) poussez Multi Control vers le bas pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Scan:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage (ou du dossier) se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen des pistes ou des dossiers est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend. 

Pause en lecture MP3/WMA/WAV

La pause est un arrêt momentané de la lecture du MP3/WMA/WAV.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir Pause.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre la pause en service.

Pause:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Poussez Multi Control vers le bas pour enlever la pause.

Pause:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue. 

Sélection de la méthode de recherche

Vous pouvez choisir entre les méthodes recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 pages.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir FF/REV.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **FF/REV** apparaisse sur l'afficheur.

- Si la méthode de recherche **ROUGH** a été sélectionnée précédemment, **ROUGH** s'affiche.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la méthode de recherche.

Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la méthode de recherche désirée apparaisse sur l'afficheur.

- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **ROUGH** – Recherche toutes les 10 pages 

Recherche toutes les 10 pages dans le dossier en cours

Si le dossier en cours contient plus de dix pages, vous pouvez effectuer la recherche toutes les 10 pages. Quand un dossier contient de nombreuses pages, vous pouvez effectuer une recherche grossière de la plage que vous voulez lire.

1 Sélectionnez la méthode de recherche ROUGH.

Reportez-vous à cette page, *Sélection de la méthode de recherche*.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite et maintenez la poussée pour effectuer une recherche toutes les 10 plages dans le dossier en cours.

- Si le dossier en cours contient moins de 10 plages, pousser **Multi Control** de façon continue vers la droite rappelle la dernière plage du dossier. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes les 10 plages est inférieur à 10, pousser **Multi Control** de façon continue vers la droite rappelle la dernière plage du dossier.
- Si le dossier en cours contient moins de 10 plages, pousser **Multi Control** de façon continue vers la gauche rappelle la première plage du dossier. De même, si le nombre de plages restantes après une recherche toutes les 10 plages est inférieur à 10, pousser **Multi Control** de façon continue vers la gauche rappelle la première plage du dossier. 

Mise en service ou hors service de l'affichage de l'étiquette

Si le disque MP3/WMA contient des informations textuelles telles que le titre de la plage et le nom de l'artiste, vous pouvez mettre l'affichage de l'étiquette en service ou hors service.

- Si vous mettez l'affichage de l'étiquette hors service, le temps de démarrage de la lecture sera plus court que lorsque cette fonction est activée.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir TAG.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **TAG** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre l'affichage de l'étiquette en service. TAG:ON apparaît sur l'afficheur.

3 Poussez Multi Control vers le bas pour mettre l'affichage de l'étiquette hors service.

TAG:OFF apparaît sur l'afficheur.



Remarque

Quand vous mettez l'affichage de l'étiquette en service, cet appareil revient au début de la plage en cours pour lire l'information textuelle. 

Utilisation des fonctions compression et BMX

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et BMX vous permet d'ajuster la qualité de lecture du son du lecteur de CD. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. BMX contrôle les réverbérations du son pour donner à la lecture un son plus plein. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les puis choisissez celui qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir COMP.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **COMP** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour choisir la correction désirée.

Poussez **Multi Control** de manière répétée vers le haut ou vers le bas pour passer d'un des réglages suivants à l'autre :

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—BMX 1—BMX 2** 

Lecteur MP3/WMA/WAV

Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA/WAV

Les informations textuelles enregistrées sur un disque MP3/WMA/WAV peuvent être affichées.

Si vous lisez un disque MP3/WMA

● Appuyez sur **DISPLAY**.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Temps de lecture—**FOLDER** (nom du dossier)—**FILE** (nom du fichier)—**TRK TTL** (titre de la plage)—**TRK ART** (nom de l'artiste)—**ALBUM** (titre de l'album)—Débit binaire

- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés comme fichiers VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire n'est pas affichée même si on est passé en affichage du débit binaire. (**VBR** s'affichera.)
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés comme fichiers VBR (débit binaire variable), la valeur moyenne du débit binaire est affichée.
- Quand vous avez mis l'affichage de l'étiquette hors service, vous ne pouvez pas basculer sur **TRK TTL**, **TRK ART** ou **ALBUM**.
- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque MP3/WMA, **No XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).
- Avec certaines applications utilisées pour encoder les fichiers WMA, les noms des albums et d'autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.

Si vous lisez un disque WAV

● Appuyez sur **DISPLAY**.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Temps de lecture—**FOLDER** (nom du dossier)—**FILE** (nom du fichier)—fréquence d'échantillonnage

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque WAV, **No XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WAV aux fréquences 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz (LPCM) ou 22,05 et 44,1 kHz (MS ADPCM). La fréquence d'échantillonnage affichée peut être arrondie. 

Défilement des informations textuelles sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 8 premières lettres de **FOLDER**, **FILE**, **TRK TTL**, **TRK ART** et **ALBUM**. Quand l'information textuelle dépasse 8 lettres, vous pouvez faire défiler l'écran comme suit.

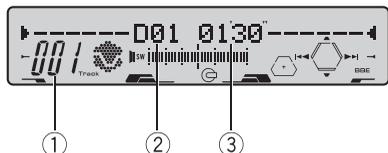
● Maintenez la pression sur **DISPLAY** jusqu'à ce que l'information textuelle commence à défiler sur l'écran.

L'information textuelle défile.

Remarques

- Contrairement aux formats de fichier MP3 et WMA, les fichiers WAV affichent seulement **FOLDER** et **FILE**.
- Quand la fonction EverScroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 8 premiers caractères de l'information textuelle puis défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*. 

Écoute d'un CD



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de CD à chargeur. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

- ① **Indicateur de numéro de plage**
Il indique la plage en cours de lecture.
- ② **Indicateur de numéro de disque**
Il indique le disque en cours de lecture.
- ③ **Indicateur de temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir le lecteur de CD à chargeur.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **Multi-CD** s'affiche.

2 Utilisez Multi Control pour régler le niveau sonore.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

3 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour choisir le disque que vous voulez écouter.

▪ Vous pouvez aussi sélectionner le disque que vous voulez écouter avec les touches **1-6** du boîtier de télécommande.

4 Pour effectuer une recherche rapide la bande, dans un sens ou dans l'autre, poussez et maintenez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

5 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

Pousser **Multi Control** vers la droite fait passer au début de la plage suivante. Pousser **Multi Control** une fois vers la gauche fait passer au début de la plage en cours. Pousser une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.



Remarques

- **Ready** s'affiche tandis que le lecteur de CD à chargeur procède aux opérations préalables à la lecture.
- Si le lecteur de CD à chargeur présente une anomalie, un message d'erreur tel que **ERROR-11** peut s'afficher. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **NO Disc** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.
- Quand vous choisissez un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, les titres du disque et des plages commencent à défiler automatiquement. Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les titres du disque et des plages défilent en permanence. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent.*

Sélection directe d'une plage musicale

Quand vous utilisez la télécommande, vous pouvez choisir une plage directement en saisissant le numéro de la plage désirée.

Lecteur de CD à chargeur

1 Appuyez sur DIRECT.

L'écran de saisie du numéro de plage s'affiche.

2 Appuyez sur les touches NUMBER pour saisir le numéro de la plage désirée.

■ Vous pouvez annuler le numéro saisi en appuyant sur **CLEAR**.

3 Appuyez sur DIRECT.

La plage du numéro saisi est jouée.

Remarque

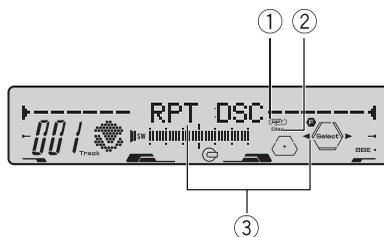
Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ. 

Lecteur de CD 50 disques

Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en compte par les lecteurs de CD 50 disques.

Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disque avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. Pour les fonctions liste des titres de disque, reportez-vous à la page 96, *Choix d'un disque à partir de la liste des titres des disques*. 

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur



① Indicateur RPT

Indique quand la répétition de lecture est en service.

② Indicateur Disc

Il indique la plage de répétition choisie pour le disque en cours de lecture.

③ Afficheur des fonctions

Il indique l'état de la fonction.

● Appuyez sur **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour choisir une des fonctions suivantes : **RPT** (répétition de la lecture)— Liste des titres des disques—**RDM** (lecture au hasard)—**Scan** (examen des disques)—**ITS.P** (lecture ITS)—**Pause** (pause)—**COMP** (compression et DBE)

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

Il existe trois modes de répétition de la lecture pour le lecteur de CD à chargeur : **MCD** (répétition du lecteur de CD à chargeur), **TRK** (répétition d'une plage) et **DSC** (répétition d'un disque).

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RPT.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RPT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le mode de répétition.

Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que le mode de répétition désiré apparaisse sur l'afficheur.

- **MCD** – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur
- **TRK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DSC** – Répétition du disque en cours de lecture



Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **MCD**.
- Si pendant la répétition **TRK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DSC**.

Écoute des plages musicales dans un ordre qléatoire

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque à l'intérieur du mode de répétition adopté : **MCD** ou **DSC**.



1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **RDM.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **RDM** apparaisse sur l'afficheur.

3 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre en service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM :ON apparaît sur l'afficheur. Les plages seront jouées dans un ordre au hasard à l'intérieur des plages **MCD** ou **DSC** sélectionnées précédemment.

4 Poussez **Multi Control** vers le bas pour mettre hors service la lecture dans un ordre quelconque.

RDM :OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages musicales se poursuit dans l'ordre.

Examen du contenu des disques et des plages

Quand vous utilisez **DSC**, le début de chaque plage du disque sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **MCD**, le début de la première plage de chaque disque est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Scan.**

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Scan** apparaisse sur l'afficheur.

Lecteur de CD à chargeur

3 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre en service l'examen du contenu.

Scan:ON apparaît sur l'afficheur. Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque en cours (ou de la première plage de chaque disque) sont lues.

4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le disque désiré) poussez Multi Control vers le bas pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Scan:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage (ou du disque) se poursuit.

- Si les conditions de lecture se sont à nouveau affichées d'elles-mêmes, choisissez **Scan** une fois encore en appuyant sur **FUNCTION**.



Remarque

Lorsque l'examen du disque, ou des disques, est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend. 

Pause de la lecture d'un CD

La pause est un arrêt momentané de la lecture du CD.

1 Appuyez sur FUNCTION pour choisir Pause.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Pause** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre la pause en service.

Pause:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

3 Poussez Multi Control vers le bas pour enlever la pause.

Pause:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture reprend là où elle a été interrompue. 

Utilisation des listes ITS

ITS (programmation en temps réel) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir de celles qui sont contenues dans le chargeur du Lecteur de CD à chargeur. Après que vous ayez ajouté vos plages favorites à la liste de lecture vous pouvez activer la lecture ITS et jouer seulement ces sélections.

Création d'une liste de lecture avec la programmation en temps réel ITS

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, jusqu'à 100 disques (avec le titre du disque). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

1 Jouez un CD que vous voulez programmer.

Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur FUNCTION jusqu'à ce que Title In apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur FUNCTION pour sélectionner ITS.

Quand **Title In** est affiché, appuyez de façon répétée sur **FUNCTION**, les fonctions suivantes s'affichent :

Title In (saisie du titre du disque)—ITS (programmation en temps réel ITS)

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

4 Poussez Multi Control vers le haut pour mémoriser la plage en cours de lecture dans la liste de lecture.

ITS IN s'affiche brièvement et la sélection en cours de lecture est ajoutée à la liste de lecture. L'écran réaffiche alors **ITS**.

5 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous activez la lecture ITS, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 92, *Répétition de la lecture*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **ITS.P**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS.P** apparaisse sur l'afficheur.

3 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre en service la lecture ITS.

ITS.P:ON apparaît sur l'afficheur. La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans les étendues de plages **MCD** ou **DSC** commence.

- Si aucune plage n'est incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour **ITS** **ITSEmpty** est affiché.

4 Poussez Multi Control vers le bas pour mettre hors service la lecture ITS.

ITS.P:OFF apparaît sur l'afficheur. La lecture se poursuit dans l'ordre normal à partir du disque et de la plage en cours de lecture.

Suppression d'une plage de votre liste ITS

Si la lecture ITS est active, vous pouvez supprimer une plage de votre liste ITS.

Si ITS est déjà en service, passez à l'opération 2. Si ITS n'est pas en service, appuyez sur **FUNCTION**.

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.

Reportez-vous à cette page, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Title In** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur **FUNCTION** pour sélectionner **ITS**.

Une fois que **Title In** est affiché, appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS** apparaisse sur l'afficheur.

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant Multi Control vers la gauche ou vers la droite.

4 Poussez Multi Control vers le bas pour supprimer la plage de votre liste ITS.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante de votre liste ITS commence.

- S'il n'existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l'étendue de plages en cours, **ITSEmpty** s'affiche et la lecture normale reprend.

5 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Lecteur de CD à chargeur

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Si vous voulez supprimer toutes les plages d'un CD de votre liste ITS, vous le pouvez si la lecture ITS n'est pas active.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer.

Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Title In** apparaisse sur l'afficheur, puis appuyez sur **FUNCTION** pour sélectionner ITS.

Une fois que **Title In** est affiché, appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **ITS** apparaisse sur l'afficheur.

3 Poussez **Multi Control** vers le bas pour supprimer toute les plages du CD en cours de lecture de votre liste ITS.

Toutes les plages du CD en cours de lecture sont effacées de la liste de lecture et **ITSclear** est affiché.

4 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et sélectionner le disque que vous voulez jouer.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disque pour enregistrer jusqu'à 100 titres de CD (avec la liste de lecture ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut comporter un maximum de 8 caractères.

1 Jouez le CD dont vous voulez entrer le titre.

Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le CD.

2 Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Title In** apparaisse sur l'écran.

Quand **Title In** est affiché, appuyez de façon répétée sur **FUNCTION**, les fonctions suivantes s'affichent :

Title In (saisie du titre du disque)—**ITS** (programmation en temps réel ITS)

- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **Title In**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.

3 Appuyez sur **DISPLAY** pour choisir le type de caractères désiré.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre :

Alphabet (majuscules)—Alphabet(minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple **á, à, ä, ç**)—Nombres et symboles

4 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**. Chaque poussée de **Multi Control** vers le bas affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



5 Poussez Multi Control vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, poussez **Multi Control** vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Poussez **Multi Control** vers la gauche pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

6 Après avoir frappé le titre, placez le curseur sur la dernière position en poussant Multi Control vers la droite.

Lorsque vous poussez **Multi Control** vers la droite une nouvelle fois, le titre saisi est mis en mémoire.

7 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher le titre de tout disque dont le titre a été mis en mémoire.

● Appuyez sur DISPLAY.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

Temps de lecture—**DISC TTL** (titre du disque)
Lorsque vous choisissez **DISC TTL**, le titre du disque en cours de lecture s'affiche.

▪ Quand vous insérez un CD avec un titre de disque, le titre du disque commence à défiler automatiquement sur l'écran.

▪ Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **NO TITLE** s'affiche.

Choix d'un disque à partir de la liste des titres des disques

Vous pouvez choisir un disque sur la liste des titres des disques que contient le lecteur de CD à chargeur, puis commander la lecture du disque.

1 Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner la liste de titres des disques.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que le titre du disque apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler la liste des titres mis en mémoire.

▪ Si un disque ne porte pas de titre, **NO TITLE** s'affiche.

3 Poussez Multi Control vers le haut pour commander la lecture du disque choisi.

La lecture de la sélection commence. 

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible CD TEXT.

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces dis-

Lecteur de CD à chargeur

ques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des titres sur les disques CD TEXT

● Appuyez sur **DISPLAY**.

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Temps de lecture—**DISC TTL** (titre du disque)
—**DISC ART** (interprète du disque)—**TRK TTL** (titre de la plage musicale)—**TRK ART** (interprète de la plage musicale)

■ Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).

Défilement du titre du disque sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 8 premières lettres de **DISC TTL**, **DISC ART**, **TRK TTL** et **TRK ART**. Quand l'information textuelle dépasse 8 lettres, vous pouvez faire défiler l'écran comme suit.

● Maintenez la pression sur **DISPLAY** jusqu'à ce que le titre commence à défiler sur l'écran.

Les titres défilent.



Remarque

Quand la fonction EverScroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Si vous voulez afficher temporairement les 8 premiers caractères de l'information textuelle puis défiler à partir du début, appuyez de façon prolongée sur **DISPLAY**. A propos d'Ever Scroll, reportez-vous à la page 109, *Mise en service ou hors service du Défilement Permanent*.

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous pouvez utiliser ces fonctions lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et DBE (accentuation dynamique des graves) vous permet d'ajuster la qualité de lecture du son du lecteur de CD à chargeur. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. DBE augmente le niveau des graves pour donner à la lecture un son plus plein. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les puis choisissez celui qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **COMP**.

Appuyez sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **COMP** apparaisse sur l'afficheur.

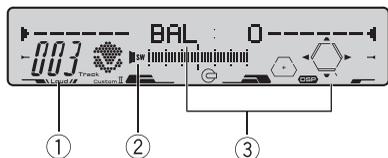
■ Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas la fonction COMP/DBE, **NO COMP** s'affiche quand vous essayez de la sélectionner.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour choisir la correction désirée.

Poussez **Multi Control** de manière répétée vers le haut ou vers le bas pour passer d'un des réglages suivants à l'autre :

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—DBE 1—DBE 2

Introduction aux réglages sonores



① Indicateur Loud

Apparaît sur l'afficheur quand la correction physiologique est en service.

② Indicateur SW

Indique quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service.

③ Affichage des réglages sonores

Indique l'état des réglages sonores.

● Appuyez sur AUDIO pour afficher le nom des fonctions audio.

Appuyez de manière répétée sur **AUDIO** pour choisir une des fonctions suivantes :

FAD (réglage d'équilibre sonore)—**Loud** (correction physiologique)—**SUB.W** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)—**80** (fréquence de coupure du haut-parleur d'extrêmes graves)—**SLOPE** (pente du haut-parleur d'extrêmes graves)—**Slope** (pente du filtre passe-haut avant)—**80** (fréquence de coupure du filtre passe-haut avant)—**Slope** (pente du filtre passe-haut arrière)—**80** (fréquence de coupure du filtre passe-haut arrière)

■ Vous pouvez sélectionner les réglages **80** (fréquence de coupure du haut-parleur d'extrêmes graves) et **SLOPE** (pente du haut-parleur d'extrêmes graves) seulement quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est mise en service dans **SUB.W**.

■ Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. [■]

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir FAD.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **FAD** apparaisse sur l'afficheur.

■ Si le réglage d'équilibre a été effectué précédemment, **BAL** est affiché.

2 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas déplace l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière vers l'avant ou vers l'arrière.

FAD:F25 – FAD:R25 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

■ **FAD: 0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

3 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite déplace l'équilibre sonore vers la gauche ou vers la droite.

BAL:L25 – BAL:R25 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à la droite. [■]

Réglages sonores

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir Loud.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Loud** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre la correction physiologique en service.

Loud:ON apparaît sur l'afficheur.

3 Poussez Multi Control vers le bas pour mettre la correction physiologique hors service.

Loud:OFF apparaît sur l'afficheur. 

Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir SUB.W.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **SUB.W** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves en service.

SUB.W:ON apparaît sur l'afficheur. La sortie haut-parleur d'extrêmes graves est maintenant en service.

- Pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves hors service, poussez **Multi Control** vers le bas.

3 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour choisir la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Poussez **Multi Control** vers la gauche pour choisir la phase inverse et **Phase:REV** apparaît sur l'afficheur. Poussez **Multi Control** vers la droite pour choisir la phase normale et **Phase:NOR** apparaît sur l'afficheur.

Réglage des paramètres (filtre passe-bas) du haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir 80.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **80** (fréquence de coupure du haut-parleur d'extrêmes graves) s'affiche.

- Quand la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **80**.
- Si le réglage du haut-parleur d'extrêmes graves a été ajusté précédemment, la fréquence de cet ajustement précédent sera affichée au lieu de **80**.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque poussée **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les fréquences de coupure dans l'ordre suivant :

50—63—80—100—125—160—200 (Hz)

Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

3 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour régler l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves. **+6 – -24** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

Réglage de la pente d'atténuation du filtre passe-bas

Quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez régler la continuité du son entre les unités de haut-parleurs.

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir **SLOPE**.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **SLOPE** (pente du haut-parleur d'extrêmes graves) apparaisse sur l'afficheur.

- Quand la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **SLOPE**.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la pente.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les pentes dans l'ordre suivant :

6—12—18 (dB/oct.)



Remarque

Quand la pente du haut-parleur d'extrêmes graves et le filtre passe-haut sont **-12dB**, avec la même fréquence de coupure, la phase est inversée de 180 degrés à la fréquence de coupure. Dans ce cas, inverser la phase améliore la continuité du son.

Utilisation du filtre passe-haut

Si vous voulez que les fréquences graves de la plage de fréquences de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves ne soient pas émises par les haut-parleurs avant ou arrière, activez la fonction HPF (filtre passe-haut). Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière. Vous pouvez régler l'avant et l'arrière séparément.

Réglage de la pente d'atténuation du filtre passe-haut

1 Appuyez sur **AUDIO** pour choisir le réglage de la pente.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **Slope** (pente du filtre passe-haut avant) ou **Slope** (pente du filtre passe-haut arrière) apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la pente.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les pentes dans l'ordre suivant :

0—6—12 (dB/oct.)

- Poussez **Multi Control** de façon prolongée vers le bas pour couper le son de l'unité de haut-parleur sélectionnée pendant que vous réglez l'autre unité de haut-parleur.

Vous pouvez annuler la coupure du son en poussant **Multi Control** vers le haut.

Réglages sonores

Réglage des paramètres du filtre passe-haut

1 Appuyez sur AUDIO pour choisir 80.

Appuyez sur **AUDIO** jusqu'à ce que **80** (fréquence de coupure du filtre passe-haut avant) ou **80** (fréquence de coupure du filtre passe-haut arrière) apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner Slope.

Chaque poussée **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les fréquences de coupure dans l'ordre suivant :

50—63—80—100—125—160—200 (Hz)

Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

3 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de sortie des haut-parleurs.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue le niveau des haut-parleurs avant ou arrière. **0** — **-24** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue. 

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux des sources au moyen de la fonction SLA, évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du syntoniseur FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Appuyez sur AUDIO jusqu'à ce que SLA apparaisse sur l'écran.

- Si le syntoniseur FM a été choisi comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.

3 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume de la source.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue le volume de la source.

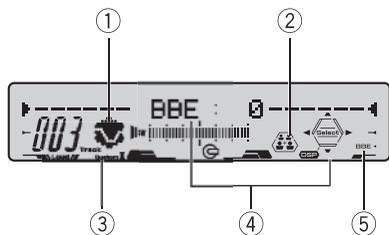
SLA : +4 — **SLA : -4** sont les valeurs affichées tandis que le niveau de la source augmente ou diminue.

Remarques

- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction SLA dans un délai d'environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source.
- Le niveau du syntoniseur AM peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions de niveau sonore.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume. 

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Utilisation du processeur de signal numérique



Le processeur de signal numérique vous donne le moyen de contrôler divers paramètres de la sortie sonore, y compris l'égalisation et le champ sonore et de définir la position d'écoute.

① Indicateur de courbe d'égalisation en mémoire

Indique quelle courbe d'égalisation en mémoire est actuellement sélectionnée.

② Indicateur de position d'écoute

Il signale la position d'écoute sélectionnée actuellement.

③ Indicateur Custom

Indique quand la courbe d'égalisation personnalisée est sélectionnée actuellement.

④ Afficheur des fonctions

Il indique l'état de la fonction.

⑤ Indicateur BBE

Il indique que la fonction BBE est en service.

● Appuyez sur DSP pour afficher le nom des fonctions DSP.

Appuyez de manière répétée sur **DSP** pour choisir une des fonctions suivantes :

PWRFL (égaliseur graphique)—**50** (égaliseur graphique 13 bandes)—**Posi** (sélecteur de position)—**SEDAN** (réglage de l'alignement temporel)—**F-L** (ajustement de l'alignement temporel)—**SFC** (son BBE)

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction DSP dans un délai d'environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. □

Utilisation de l'égaliseur graphique

L'égaliseur graphique vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Il existe sept d'égalisation enregistrées que vous pouvez rappeler facilement à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation :

Afficheur	Courbe d'égalisation
S-Bas	Accentuation des graves
PWRFL	Accentuation de la puissance
NTRL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
FLAT	Absence de correction
CTM1	Courbe personnalisée 1
CTM2	Courbe personnalisée 2

- **CTM1** et **CTM2** sont des courbes d'égalisation pré-réglées que vous avez créées. Les réglages peuvent être faits avec un égaliseur graphique à 13 bandes.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

- Quand **FLAT** est sélectionnée aucune addition ni correction n'est faite sur le son. Ceci est utile pour vérifier l'effet des courbes d'égalisation en basculant alternativement entre **FLAT** et une courbe d'égalisation sélectionnée.

1 Appuyez sur DSP pour choisir l'égaliseur graphique.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **PWRFL** apparaisse sur l'afficheur.

- Si une courbe de l'égaliseur graphique autre que **PWRFL** a précédemment été utilisée, c'est le titre de cette courbe qui s'affiche au lieu de **PWRFL**.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner une courbe d'égalisation.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les courbes d'égalisation dans l'ordre suivant :

PWRFL—NTRL—VOCAL—FLAT—CTM1—CTM2—S-Bas

Réglage des courbes d'égalisation

Les courbes d'égalisation définies en usine peuvent être l'objet d'un réglage fin (réglage de la nuance), à l'exception de la courbe **FLAT**.

1 Rappelez une courbe d'égalisation.

Reportez-vous à la page précédente, *Rappel d'une courbe d'égalisation*.

2 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour ajuster la courbe d'égalisation.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue respectivement la courbe d'égalisation.

+6 – –5 (ou **–6**) sont les valeurs extrêmes que peut prendre l'égalisation tandis qu'elle augmente ou diminue.

- La plage de réglage dépend de la courbe d'égalisation choisie.
- La courbe d'égalisation avec toute les fréquences réglées à **0** ne peut pas être ajustée.

Réglage de l'égaliseur graphique à 13 bandes

Vous pouvez régler l'amplitude de chacune des bandes des courbes d'égalisation **CTM1** et **CTM2**.

- Une courbe **CTM1** distincte peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à chargeur sont automatiquement placés dans les mêmes conditions d'égalisation.) Si vous effectuez des ajustements quand une courbe autre que **CTM2** est sélectionnée, les paramètres de la courbe d'égalisation seront mémorisés dans **CTM1**.
- On peut aussi créer une courbe **CTM2** commune à toutes les sources. Si vous effectuez des ajustements quand la courbe **CTM2** est sélectionnée, la courbe **CTM2** sera mise à jour.

1 Rappelez la courbe d'égalisation que vous voulez ajuster.

Reportez-vous à la page précédente, *Rappel d'une courbe d'égalisation*.

2 Appuyez sur DSP pour choisir l'égaliseur graphique à 13 bandes.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **50** apparaisse sur l'afficheur.

- Si l'égaliseur graphique à 13 bandes a déjà été utilisé pour un réglage, la fréquence de la bande précédemment choisie s'affiche à la place de **50**.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

3 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la bande d'égalisation à ajuster.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les bandes d'égalisation dans l'ordre suivant :

50—80—125—200—315—500—800—1,25k—2.0k—3,15k—5,0k—8,0k—12,5k (Hz)

4 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour régler l'amplitude de la bande d'égalisation.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue l'amplitude de la bande d'égalisation.

+6 – –6 sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

■ Vous pouvez ensuite choisir une autre bande d'égalisation et régler son amplitude. □

Utilisation du sélecteur de position

Une façon d'assurer un son plus naturel consiste à positionner clairement l'image stéréo, en vous plaçant exactement au centre du champ sonore. La fonction sélecteur de position vous permet de régler automatiquement les niveaux des haut-parleurs et insère un retard pour prendre en compte le nombre et la position des sièges occupés.

1 Appuyez sur DSP pour choisir le sélecteur de position.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **Posi** apparaisse sur l'afficheur.

■ Si le sélecteur de position a précédemment été utilisé pour choisir une position d'écoute, c'est le titre de cette position d'écoute qui s'affiche au lieu de **Posi**.

2 Poussez Multi Control vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour sélectionner une position d'écoute.

Direction	Afficheur	Indicateur	Position
Haute	Front		Sièges avant
Basse	All		Tous les sièges
Gauche	Front-L		Siège avant gauche
Droite	Front-R		Siège avant droit

■ Pour annuler la position d'écoute sélectionnée, poussez **Multi Control** à nouveau dans la même direction. □

Utilisation de l'alignement temporel

L'alignement temporel vous permet de régler la distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute en fonction du type de voiture. Cinq types de voiture sont mémorisés, et vous pouvez les rappeler facilement à n'importe quel moment.

Voici la liste des types de voiture:

Afficheur	Type de voiture
SEDAN	Berline
Wagon	Familiale
Mini-Van	Mini fourgon
SUV	Utilitaire Sport
Custom	Personnalisé

Processeur de Signal Numérique (DSP)

1 Appuyez sur DSP pour sélectionner le mode d'alignement temporel.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **SEDAN** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le type de voiture.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne un des types de voiture dans l'ordre suivant :

SEDAN—Wagon—Mini-Van—SUV—Custom



Remarque

Custom est un alignement temporel ajusté que vous créez pour vous-même.

Réglage de l'alignement temporel

Vous pouvez régler la distance entre chaque haut-parleur et la position sélectionnée.

- L'alignement temporel réglé est mémorisé dans **Custom**.

1 Appuyez sur DSP pour sélectionner le mode d'alignement temporel.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **SEDAN** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour choisir une unité de distance.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le bas ou vers le haut fait basculer entre **cm** (centimètre) et **inch** (pouce) et le choix fait est affiché.

3 Appuyez sur DSP pour régler l'alignement temporel.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **F-L** apparaisse sur l'afficheur.

- **Check POS** s'affiche quand ni **Front-L** ni **Front-R** n'est sélectionné dans le mode sélecteur de position (**Posi**).

4 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le haut-parleur à ajuster.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne le haut-parleur dans l'ordre suivant :

F-L (avant gauche)—**F-R** (avant droit)—**R-R** (arrière droit)—**R-L** (arrière gauche)—**SubW** (haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez pas sélectionner **SubW** quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est hors service.

5 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour régler la distance entre le haut-parleur sélectionné et la position d'écoute.

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas augmente ou diminue la distance.

Les valeurs **400 – 0** s'affichent au fur et à mesure que la distance est augmentée ou diminuée si vous avez sélectionné les centimètres (**cm**).

Les valeurs **160 – 0** s'affichent au fur et à mesure que la distance est augmentée ou diminuée si vous avez sélectionné les pouces (**inch**).

- Vous pouvez régler la distance pour les autres haut-parleurs de la même manière. 

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Utilisation du son BBE

Avec BBE, une reproduction très proche du son original peut être obtenue par une correction, basée sur une combinaison de compensation de phase et d'amplification des aiguës, du retard des composantes haute-fréquence et de la variation d'amplitude qui se produisent pendant la lecture. Cette fonction permet de reproduire le champ sonore dynamique comme si vous écoutiez un spectacle live. Avec la technique de traitement sonore BBE, vous pouvez régler le niveau de BBE.

1 Appuyez sur **DSP** pour choisir **SFC**.

Appuyez sur **DSP** jusqu'à ce que **SFC** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut pour mettre la fonction **BBE** en service.

BBE : 0 apparaît sur l'afficheur.

- Poussez **Multi Control** vers la bas pour mettre la fonction BBE hors service.

3 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour régler l'amplitude de **BBE**.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite augmente ou diminue l'amplitude de BBE.

+4 – -4 sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

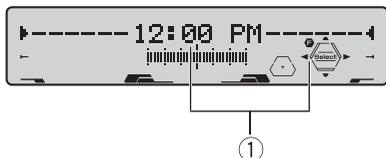


Remarque

Fabriqué sous la patente de BBE Sound, Inc. BBE est une marque de BBE Sound, Inc. 

Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux



Les réglages initiaux vous permettent d'établir les conditions de fonctionnement de base de l'appareil.

① Afficheur des fonctions

Il indique l'état de la fonction.

1 Maintenez la pression sur SOURCE pour mettre la source hors service.

2 Appuyez sur FUNCTION et maintenez enfoncée jusqu'à ce que l'horloge apparaisse sur l'afficheur.

3 Appuyez sur FUNCTION pour choisir un des réglages initiaux.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

Horloge—**AUX** (entrée auxiliaire)—**Dim** (atténuateur de luminosité)—**CONT** (contraste de l'afficheur)—**D.ATT** (atténuateur numérique)—**Mute** (coupure/atténuation du son pour le téléphone)—**E.SCL** (défilement permanent)
Pour de plus amples détails sur chaque réglage, reportez-vous aux instructions qui suivent.

- Appuyez sur **BAND** pour abandonner les réglages initiaux.
- Vous pouvez également abandonner les réglages initiaux en maintenant la pression sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'appareil se mette hors service.

Réglage de l'horloge

Utilisez ces instructions pour régler l'horloge.

1 Appuyez sur FUNCTION pour sélectionner l'horloge.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que l'horloge apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez Multi Control vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.

Appuyer sur **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionnera un segment de l'affichage de l'horloge:

Heure—Minute

La partie sélectionnée clignote sur l'affichage de l'horloge.



3 Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour régler l'horloge.

Pousser **Multi Control** vers le haut augmente la valeur du réglage heure ou minute choisi.

Pousser **Multi Control** vers le bas diminue la valeur du réglage heure ou minute choisi.

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire

Cet appareil permet d'utiliser des équipements auxiliaires. Activez le réglage auxiliaire quand vous utilisez un équipement auxiliaire avec cet appareil.

Réglages initiaux

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **AUX**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour mettre **AUX** en service ou hors service.

Une poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas met **AUX** en service ou hors service, et la situation correspondante (par exemple, **AUX:ON**) est affichée.

Mise en service ou hors service de l'atténuateur de luminosité

Pour empêcher que l'afficheur soit trop lumineux la nuit, sa luminosité est automatiquement atténuée quand les phares de la voiture sont allumés. Vous pouvez mettre l'atténuateur en service ou hors service.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Dim**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Dim** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour mettre **Dim** en service ou hors service.

Une poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas met **Dim** en service ou hors service, et la situation correspondante (par exemple, **Dim:ON**) est affichée.

Réglage du contraste de l'afficheur

Ce réglage permet une bonne lisibilité de l'afficheur quelles que soient les conditions d'éclairage.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **CONT**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **CONT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour régler le contraste.

Pousser **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite permet de basculer alternativement entre **1** et **2**, et la situation est affichée.

Sélection de l'atténuateur numérique

Lors de l'écoute d'un CD ou d'une autre source dont le niveau sonore est élevé; régler à une valeur importante le niveau de la courbe d'égalisation peut conduire à de la distorsion. En ce cas, vous pouvez régler l'atténuateur numérique sur la valeur basse pour réduire la distorsion.

- La qualité sonore est meilleure avec la valeur élevée, c'est pourquoi ce réglage est généralement préféré.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **D.ATT**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **D.ATT** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour basculer **D.ATT** entre les niveaux haut et bas.

Pousser **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite permet de basculer alternativement entre **D.ATT:HI** (haut) et **D.ATT:LOW** (bas), et la situation est affichée.

- Quand la source est le lecteur de cassette, l'atténuateur numérique est réglé sur Bas.

Réglages initiaux

Commutation de la coupure/ atténuation du son pendant un appel téléphonique

Le son de cet appareil est automatiquement coupé ou atténué quand vous passez ou recevez un appel à l'aide d'un téléphone cellulaire connecté à cet appareil.

- Le son est coupé, **MUTE** ou **ATT** s'affiche et aucun réglage audio n'est possible.
- Le fonctionnement retourne à la normale quand la connexion téléphonique est terminée.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **Mute**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **Mute** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage désiré.

Chaque poussée de **Multi Control** vers la gauche ou vers la droite sélectionne les réglages dans l'ordre suivant :

MUTE (coupure)— **10dB ATT** (atténuation)—
20dB ATT (atténuation)
20dB ATT a un plus fort effet que
10dB ATT.

Mise en service ou hors service du Défilement Permanent

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles du CD défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Appuyez sur **FUNCTION** pour choisir **E.SCL**.

Appuyez de manière répétée sur **FUNCTION** jusqu'à ce que **E.SCL** apparaisse sur l'afficheur.

2 Poussez **Multi Control** vers le haut ou vers le bas pour mettre **E.SCL** en service ou hors service.

Une poussée de **Multi Control** vers le haut ou vers le bas met **E.SCL** en service ou hors service, et la situation correspondante (par exemple, **E.SCL:ON**) est affichée.

Mise en service ou hors service de l'affichage de l'horloge

Vous pouvez mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service.

- **Appuyez sur CLOCK pour mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service.**
 - L'affichage de l'horloge disparaît momentanément quand une autre opération est réalisée; il apparaît à nouveau 25 secondes plus tard.



Remarque

Même quand les sources sont hors service, l'horloge apparaît sur l'afficheur. 

Changement de couleur de la barre éclairée

Vous pouvez changer la couleur de la barre éclairée.

- **Appuyez sur COLOR.** Chaque fois que vous appuyez sur **COLOR**, la couleur change dans l'ordre suivant : **Mirage** (par)—**WhiteBlue**—**OceanBlue**—**DeepBlue**—**Aqua-M**—**L.Green**—**P.Yellow**—**PaleOrng**—**CyberRed**—**ActivePink**—**C.Violet**—**Rainbow**



Remarques

- Quand vous sélectionnez **Mirage**, la couleur passe de **WhiteBlue** à **DeepBlue** de façon continue.
- Quand vous sélectionnez **Rainbow**, la couleur passe de **WhiteBlue** à **C.Violet** de façon continue. 

Utilisation des divers affichages divertissants

Vous pouvez profiter des affichages divertissants tout en écoutant chaque source sonore.

- Ces images sont simplement diverses manières de représenter le spectre sonore qui n'est pas modifié.
- **Appuyez sur ENTERTAINMENT.** Chaque fois que vous appuyez sur **ENTERTAINMENT** l'affichage change dans l'ordre suivant:
Analyseur de spectre 1 (Choix par défaut)—Analyseur de spectre 2—Indicateur de niveau 1—Indicateur de niveau 2—Mode de divertissement 1—Mode de divertissement 2—Mode de divertissement 3—Mode de divertissement 4—Mode de divertissement 5 

Utilisation de la touche PGM

Vous pouvez exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque touche en utilisant **PGM**.

- **Appuyez sur PGM pour mettre la pause en service lors de la sélection comme source du lecteur de CD intégré ou du lecteur de CD à chargeur.**
 - Appuyez à nouveau sur **PGM** pour mettre la pause hors service.
- **Appuyez sur PGM et maintenez la pression pour mettre la fonction BSM en service lors de la sélection du syntoniseur comme source.** Maintenez la pression sur **PGM** jusqu'à ce que la fonction BSM soit en service.
 - Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **PGM**.

Autres fonctions

- **Appuyez sur PGM et maintenez la pression pour mettre la fonction BSSM en service lors de la sélection de la télévision comme source.**

Maintenez la pression sur **PGM** jusqu'à ce que la fonction BSSM soit en service.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **PGM**. 

Utilisation de la source AUX

Un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) permet de connecter cet appareil à des équipements auxiliaires disposant d'une sortie RCA. Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.

Choix de l'entrée AUX comme source

- **Appuyez sur SOURCE pour choisir AUX comme source.**

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **AUX** apparaisse sur l'afficheur.

- Si le réglage auxiliaire n'est pas en service, vous ne pouvez pas sélectionner **AUX**. Pour avoir plus de détails, voir la page 107, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

Définition du titre de l'entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour l'entrée **AUX**.

- 1 **Après avoir choisi AUX comme source, maintenez la pression sur FUNCTION jusqu'à ce que Title In apparaisse sur l'afficheur.**

- 2 **Appuyez sur DISPLAY pour choisir le type de caractères désiré.**

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre:

Alphabet (majuscules)—Alphabet(minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple **á, à, ä, ç**)—Nombres et symboles

- 3 **Poussez Multi Control vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l'alphabet.**

Chaque poussée de **Multi Control** vers le haut affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... @ # <**. Chaque poussée de **Multi Control** vers le bas affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



- 4 **Poussez Multi Control vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante.**

Lorsque la lettre que vous désirez utiliser est affichée, poussez **Multi Control** vers la droite pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Poussez **Multi Control** vers la gauche pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

- 5 **Après avoir frappé le titre, placez le curseur sur la dernière position en poussant Multi Control vers la droite.**

Lorsque vous poussez **Multi Control** vers la droite une nouvelle fois, le titre saisi est mis en mémoire.

- 6 **Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.** 

Informations complémentaires

Signification des messages d'erreur du lecteur de CD intégré

Si des problèmes surviennent pendant la lecture d'un CD un message d'erreur peut s'afficher sur l'écran. Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous au tableau suivant pour voir quel est le problème et la méthode suggérée pour le corriger. Si l'erreur ne peut pas être corrigée, contactez votre revendeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-14	Disque vierge	Vérifiez le disque.
ERROR-10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Mettez et coupez le contact au moyen de la clé ou choisissez une autre source puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-44	Toutes les plages musicales sont ignorées	Utilisez un autre disque.
HEAT	Surchauffe du lecteur de CD	Arrêtez le fonctionnement du lecteur et attendez qu'il ait repris une température normale.



Cassettes

- Une étiquette mal collée ou endommagée, posée sur la cassette, peut provoquer une anomalie du lecteur. N'utilisez pas de cas-

sette portant une étiquette mal collée ou endommagée.

- Les cassettes de durée supérieure aux cassettes C-90 (durée 90 minutes) peuvent provoquer un bourrage de la bande dans le lecteur. N'utilisez pas de cassette de durée supérieure aux cassettes C-90.
- Les cassettes exposées aux températures élevées peuvent se déformer et provoquer une anomalie du lecteur. Conservez les cassettes à l'abri de la lumière du soleil et des températures élevées.



- Rangez les cassettes inutilisées dans leur boîtier de manière que la bande ne se déroule pas et qu'elles soient à l'abri des saletés et des poussières. ▣

Nettoyage de la tête de lecture

Lorsque la tête de lecture est sale, la qualité sonore se dégrade et des pertes d'information et d'autres anomalies peuvent survenir. Si vous notez l'un de ses phénomènes, nettoyez la tête. ▣

Informations complémentaires

Fonctions de recherche et de répétition de plage musicale pendant la lecture d'une cassette

La recherche des plages musicales et la répétition peuvent ne pas vous donner entière satisfaction dans les cas suivants :

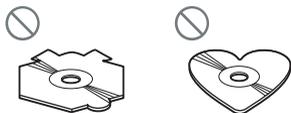
- Le silence qui sépare deux plages musicales est inférieur à 4 secondes
- La cassette porte des enregistrements de dialogues ou d'autres contenus non musicaux entrecoupés de silence égaux ou supérieurs à 4 secondes
- La cassette porte un enregistrement qui contient un passage à très faible niveau d'une durée égale ou supérieure à 4 secondes ■

Soins à apporter au lecteur de CD

- N'utilisez que les disques portant une des deux marques Compact Disc Digital Audio indiquées ci-dessous.



- Utilisez seulement des CD normaux, circulaires. L'utilisation de disques ayant une forme irrégulière non circulaire peut provoquer un blocage du lecteur de CD ou rendre la lecture incorrecte.



- Examinez tous les CDs à la recherche de fentes ou de rayures, et vérifiez s'ils ne sont

pas gondolés. Les CDs qui présentent des fentes, des rayures, ou sont gondolés, peuvent ne pas être lus correctement. Ne les utilisez pas.

- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (face non imprimée).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un CD, essuyez-le avec un chiffon doux en partant du centre vers le bord.



- Si le chauffage est utilisé en période de froid, de l'humidité peut se former sur les composants à l'intérieur du lecteur de CD. La condensation peut provoquer un fonctionnement incorrect du lecteur de CD. Si vous pensez qu'il y a un problème de condensation éteignez le lecteur de CD pendant une heure environ pour lui permettre de sécher et essuyez les disques humides le cas échéant avec un tissu doux.
- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un CD. ■

Disques CD-R et CD-RW

- Quand vous utilisez des disques CD-R/CD-RW, la lecture n'est possible qu'avec des disques qui ont été finalisés.

Informations complémentaires

- La lecture de disques CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musical ou un ordinateur personnel peut ne pas être possible à cause des caractéristiques du disque, de rayures ou de poussière sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur la lentille de cet appareil.
- La lecture de disques enregistrés sur un ordinateur personnel peut ne pas être possible, selon les paramètres de l'application et l'environnement. Enregistrez les disques avec le bon format. (Pour les détails, contactez le fabricant de l'application.)
- La lecture de disques CD-R/CD-RW peut devenir impossible en cas d'exposition directe à la lumière solaire, de températures élevées, ou en raison des conditions de stockage dans la voiture.
- Les titres et autres informations textuelles gravées sur les CD-R/CD-RW peuvent ne pas être affichés par cet appareil (en cas de données audio (CD-DA)).
- Cet appareil tient compte des informations de saut de plage gravées sur un CD-R/CD-RW. Les plages contenant ces informations sont automatiquement ignorées (dans le cas de données audio (CD-DA)).
- Lorsque vous introduisez un CD-RW dans cet appareil, vous constatez que le temps d'attente avant lecture est beaucoup plus long qu'avec un CD ou un CD-R.
- Lisez attentivement les précautions qui concernent les CD-R/CD-RW avant de les utiliser. □

Fichiers MP3, WMA et WAV

- MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3 et fait référence à un standard de technologie de compression audio.
- WMA est une abréviation pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.
- WAV est une abréviation pour waveform (forme d'onde). C'est un format de fichier audio standard pour Windows®.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement avec des fichiers WMA encodés au moyen de certaines applications.
- Avec certaines applications utilisées pour encoder les fichiers WMA, les noms des albums et d'autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Cet appareil permet la lecture de fichiers MP3/WMA/WAV sur des disques CD-ROM, CD-R et CD-RW. Les enregistrements de disques compatibles avec les niveaux 1 et 2 de ISO9660 et avec le système de fichiers Romeo et Joliet peuvent être lus.
- On peut également lire des disques enregistrés compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3/WMA/WAV ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture de paquets.
- Le nombre maximum de caractères qui peuvent être affichés pour un nom de fichier, incluant l'extension (.mp3, .wma ou .wav) est 64 caractères à partir du premier.
- Le nombre maximum de caractères qui peuvent être affichés pour un nom de dossier est 64 caractères.
- Dans le cas de fichiers enregistrés selon le système de fichiers Romeo et Joliet, seuls les 64 premiers caractères peuvent être affichés.
- Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA/WAV et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, vous pouvez lire les deux types seulement en changeant entre les modes MP3/WMA/WAV et CD-DA.
- La séquence de sélection des dossiers pour la lecture et autres opérations devient la séquence d'écriture utilisée par le logiciel d'é-

Informations complémentaires

criture. Pour cette raison, la séquence attendue au moment de la lecture peut ne pas coïncider avec la séquence de lecture effective. Toutefois, il existe des logiciels d'écriture qui permettent de fixer l'ordre de lecture.

Important

- Quand vous donnez un nom à un fichier MP3/WMA/WAV, ajoutez l'extension de nom de fichier correspondante (.mp3, .wma ou .wav).
- Cet appareil lit les fichiers avec l'extension de nom de fichier (.mp3, .wma ou .wav) comme des fichiers MP3/WMA/WAV. Pour éviter du bruit et des dysfonctionnements, n'utilisez pas ces extensions pour des fichiers autres que des fichiers MP3/WMA/WAV.

Informations MP3 additionnelles

- Les fichiers sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 pour l'affichage de l'album (titre du disque), plage (titre de la plage) et artiste (artiste de la plage).
La version 2.x de ID3 Tag est prioritaire quand Ver 1.x et Ver 2.x existent toutes les deux.
- La fonction de préaccentuation est valide seulement pour la lecture de fichiers MP3 de fréquences 32, 44,1 et 48 kHz. (Les fréquences d'échantillonnage de 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz peuvent être lues.)
- Il n'existe pas de compatibilité de liste de lecture m3u.
- Il n'y a pas de compatibilité avec les formats MP3i (MP3 interactif) ou mp3 PRO.
- La qualité sonore des fichiers MP3 s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 8 kbit/s à 320 kbit/s, mais nous recommandons d'utiliser seulement des disques

enregistrés avec un débit d'au moins 128 kbit/s pour bénéficier d'une certaine qualité sonore.

Informations WMA additionnelles

- Cet appareil lit les fichiers WMA codés par Windows Media Player version 7, 7.1, 8 et 9.
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WMA aux fréquences 32, 44,1 et 48 kHz.
- La qualité sonore des fichiers WMA s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR) ou de 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR), mais pour bénéficier d'un son d'une certaine qualité, nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit élevé.
- L'appareil ne supporte pas les formats suivants.
 - Windows Media Audio 9 Professional (5,1 canaux)
 - Windows Media Audio 9 Lossless
 - Windows Media Audio 9 Voice

Informations WAV additionnelles

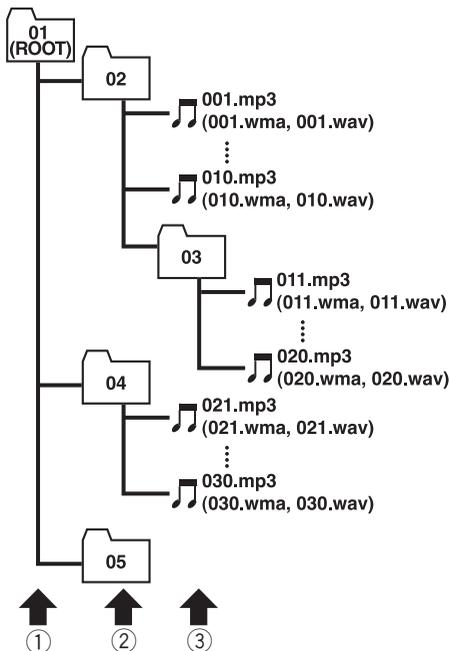
- Cet appareil lit des fichiers WAV codés en format Linear PCM (LPCM) ou MS ADPCM.
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WAV aux fréquences 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz (LPCM) ou 22,05 et 44,1 kHz (MS ADPCM). La fréquence d'échantillonnage affichée peut être arrondie.

Informations complémentaires

- La qualité sonore augmente généralement avec le nombre de bits de quantification. Cet appareil peut lire des enregistrements avec 8 et 16 (LPCM) ou 4 (MS ADPCM) bits de quantification, mais nous vous recommandons d'utiliser des disques enregistrés avec un grand nombre de bits de quantification pour bénéficier d'une certaine qualité sonore. □

Quelques mots sur les dossiers et les fichiers MP3/WMA/WAV

- Une vue générale d'un CD-ROM contenant des fichiers MP3/WMA/WAV est montrée ci-dessous. Les sous-dossiers sont représentés comme des dossiers dans le dossier actuellement sélectionné.



- ① Premier niveau
- ② Deuxième niveau
- ③ Troisième niveau



Remarques

- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA/WAV. (Ces dossiers seront sautés sans afficher le numéro de dossier.)
- L'appareil peut lire des fichiers MP3/WMA/WAV contenus dans 8 niveaux de dossiers au maximum. Toutefois, le démarrage de la lecture s'effectue avec un certain retard sur les disques comportant de nombreux niveaux. Pour cette raison, nous recommandons de ne pas créer de disques avec plus de deux niveaux.
- Il est possible de jouer jusqu'à 99 dossiers sur un disque. □

Informations complémentaires

Termes utilisés

Débit binaire

Ce chiffre exprime le volume de données par secondes, en unités bit/s (bits par seconde). Plus ce débit est élevé, plus il existe d'informations disponibles pour reproduire le son. Dans le cadre d'une méthode de codage donnée (par exemple MP3), la qualité sonore augmente avec le débit.

Écriture de paquet

C'est un terme général pour une méthode d'écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Format ISO9660

C'est le standard international pour la logique du format des dossiers et des fichiers des CD-ROM. Pour le format ISO9660, il existe des règles pour les deux niveaux suivants.

Niveau 1 :

Le nom de fichier est en format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d'un demi-octet et le signe "_", avec une extension de fichier de trois caractères.)

Niveau 2 :

Le nom de fichier peut avoir jusqu'à 31 caractères (incluant le caractère de séparation "." et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 hiérarchies.

Formats étendus

Joliet :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 64 caractères.

Romeo :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 128 caractères.

ID3 tag (étiquette ID3)

C'est une méthode d'incorporation de données sur les plages dans un fichier MP3. L'information incorporée peut inclure le titre de la

plage, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires et d'autres données. Son contenu peut être édité librement avec un logiciel comportant des fonctions d'édition ID3 Tag. Bien que le nombre de caractères des étiquettes soit limité, ces informations peuvent être affichées pendant la lecture de la plage.

m3u

Les listes de lecture créées avec le logiciel "WINAMP" ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

MP3

MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3. C'est un standard de compression défini par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standards Organization). MP3 peut compresser les données à environ 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MS ADPCM

Ceci signifie modulation en impulsions codées différentielles adaptative de Microsoft, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour le logiciel multimédia de Microsoft Corporation.

Multi-session

Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer des données supplémentaires ultérieurement. Quand vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, toutes les données du début à la fin sont traitées comme une seule unité ou session. Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer plus de 2 sessions sur un seul disque.

Informations complémentaires

Nombre de bits de quantification

Le nombre de bits de quantification est un des facteurs de la qualité sonore globale ; plus ce nombre est élevé, meilleure est la qualité sonore. Toutefois, augmenter la "profondeur binaire" augmente aussi la quantité de données et par suite l'espace de stockage nécessaire.

PCM Linéaire (LPCM)/Modulation en impulsions codées

Ceci signifie modulation en impulsion codées linéaire, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour les CDs et les DVDs musicaux.

VBR

VBR est une abréviation de variable bit rate (débit binaire variable). En général la méthode CBR (débit binaire constant) est plus largement utilisée. Mais en ajustant de façon flexible le débit binaire aux besoins de la compression audio, il est possible d'obtenir une qualité de son en fonction des priorités de compression.

WAV

WAV est une abréviation pour waveform (forme d'onde). C'est un format de fichier audio standard pour Windows®.

WMA

WMA est une abréviation pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure. Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. ▣

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation nominale	14,4 V CC (plage de tension admissible: 10,8 – 15,1 V CC)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale ...	10,0 A
Dimensions (L × H × P):	
Châssis	178 × 100 × 161 mm
Panneau avant	169 × 94 × 28 mm
Poids	2,3 kg

Audio/DSP

Puissance de sortie continue : 22 W par canal, minimum, sur 4 Ohms, les deux canaux étant excités, entre 50 et 15.000 Hz, avec une DHT ne dépassant pas 5%.	
Puissance de sortie maximale	
.....	50 W × 4
Impédance de charge	4 Ω (4 à 8 Ω possibles)
Niveau de sortie max/impédance de sortie de la sortie préamp	
.....	1,8 V/1 kΩ
Correction physiologique +10 dB (100 Hz), +7 dB (10 kHz) (volume : -30 dB)	
Egaliseur (Egaliseur graphique à 13 bandes):	
Fréquence	50/80/125/200/315/500/800 Hz
.....	1,25/2/3,15/5/8/12,5 kHz
Plage d'égalisation	±12 dB
Réseau de séparation :	
FPH (Avant/arrière):	
Fréquence	50/63/80/100/125/160/200 Hz
.....	Hz
Pente	-6 dB/oct, -12 dB/oct, 0 dB/oct
Gain	0 – -24 dB
Haut-parleur d'extrêmes graves :	
Fréquence	50/63/80/100/125/160/200 Hz
.....	Hz
Pente	-6 dB/oct, -12 dB/oct, -18 dB/oct
Gain	+6 – -24 dB
Phase	Normale/Inverse

Lecteur de CD

Système	Compact disc audio system
Disques utilisables	Disques compacts
Format du signal :	
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
.....	44,1 kHz
Nombre de bits de quantification	
.....	16; quantification linéaire
Réponse en fréquence	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Rapport signal/bruit	94 dB (1 kHz) (Réseau IHF-A)

Dynamique	92 dB (1 kHz)
Nombre de voies	2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio
.....	3
Format de décodage WMA	
.....	Ver. 7, 7.1, 8, 9
Format du signal WAV	PCM Linéaire & MS ADPCM

Lecteur de cassette

Cassette	Cassette compacte (C-30 – C-90)
Vitesse de défilement	4,8 cm/s
Temps de bobinage avant/arrière	Environ 100 s (C-60)
Taux de pleurage el de scintillement	
.....	0,09 % (eff., pondéré)
Réponse en fréquence :	
Métal	30 – 19.000 Hz (±3 dB)
Séparation stéréophonique	
.....	45 dB
Rapport signal/bruit :	
Métal :	
Réducteur de bruit Dolby B NR IN	67 dB (Réseau IHF-A)
Réducteur de bruit Dolby NR OUT	61 dB (Réseau IHF-A)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,9 – 107,9 MHz
Sensibilité utile	8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)
Seuil de sensibilité 50 dB	10 dBf (0,9 μV/75 Ω, mono)
Rapport signal/bruit	75 dB (Réseau IHF-A)
Distorsion	0,3 % (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
.....	0,1 % (à 65 dBf, 1 kHz, mono)
Réponse en fréquence	30 – 15.000 kHz (±3 dB)
Séparation stéréophonique	
.....	45 dB (à 65 dBf, 1 kHz)
Sélectivité	80 dB (±200 kHz)
Intermodulation trois signaux (niveau de signal désiré)	
.....	30 dBf (niveau deux signaux non désirés: 100 dBf)

Syntoniseur AM

Gamme de fréquence	530 – 1.710 kHz (10 kHz)
Sensibilité utile	18 μV (S/B: 20 dB)
Rapport signal/bruit	65 dB (Réseau IHF-A)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration. ▣

*Register your product at
Enregistrez votre produit au*

<http://www.pioneerelectronics.com>

*See "Product registration" page
Voir la page "Enregistrement du produit"*

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（中國）有限公司

香港辦事處：香港銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心
17樓 1704-06室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2003 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2003 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie

<CZR2971-A> UC

<KMIZX> <03K00001>